

THYSSEN LECTURES

2022 — 2026

SCIENCE, KNOWLEDGE, AND THE LEGACY OF EMPIRE

SEBASTIAN CONRAD

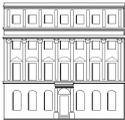
Colonial Times, Global Times: History and Imperial
World-Making

Koloniale Zeiten, globale Zeiten: Geschichts-
schreibung und imperiale Weltgestaltung

THYSSEN LECTURES

2022 — 2026

SCIENCE, KNOWLEDGE, AND THE LEGACY OF EMPIRE



German
Historical
Institute
London

Fritz Thyssen Stiftung
für Wissenschaftsförderung



SEBASTIAN CONRAD

Colonial Times, Global Times: History and Imperial World-Making

Koloniale Zeiten, globale Zeiten: Geschichtsschreibung und
imperiale Weltgestaltung

THYSSEN LECTURES IN THE UNITED KINGDOM AND IRELAND

The 'Thyssen Lectures' are a continuation of a tradition that the Fritz Thyssen Foundation initiated in 1979, first at various institutions throughout Germany, and then at several universities in Czechia, Israel, the Russian Federation, Turkey, and most recently in Greece.

The series in the United Kingdom and Ireland will be held over a period of four years. Spearheaded by Prof. Christina von Hodenberg, director of the German Historical Institute London, it will be dedicated to the overarching theme of 'Science, Knowledge, and the Legacy of Empire'.

The imperial and colonial contexts in which modern science and scholarship came of age haunt us to this day. Be it the origins of museum collections, the Eurocentrism of history textbooks and academic curricula, or the lack of minority ethnic university staff – the shadows of an imperial past loom large.

This lecture series will engage with the field of 'science and empire' and the analytical category of 'colonial knowledge'. Post-colonial studies has long identified 'colonial knowledge' as a hegemonic tool of empire-building. Drawing on this conceptual frame, but also questioning it, the organizers of the series see the production and circulation of knowledge in colonial settings as an unsettled and fractious process that challenged and destabilized colonial state power as often as it supported it. They are interested in examining the relationship between localized sites of knowledge production and wider, inter-imperial, and potentially global networks of circulation. They ask how such forms of circulation affected the nature of knowledge thus produced, and the power relationships that have long informed our understanding of colonial knowledge and structures of domination and subordination.

Most importantly, they are keen to explore the afterlife of colonial knowledge and imperial science in recent, twenty-first century history in Britain, Germany, and beyond. How do imperial legacies shape present-day academia and knowledge production? How are the colonial past, and obligations arising from it, debated today? How do these figure in memory cultures, and what role do they play in political relations within Europe, and in Europe's relations with the non-European world?

One of the aims of this Lecture series is to embed the GHIL's work more firmly within the network of its academic partners in the United Kingdom and Ireland and to contribute to expanding the Institute's position as a centre for international exchange in historical research and related disciplines.

THYSSEN LECTURES IN GROSSBRITANNIEN UND IRLAND

Die Fritz Thyssen Stiftung setzt mit den »Thyssen Lectures« eine Tradition fort, die sie beginnend im Jahre 1979 nach Stationen in Deutschland auch an einer Reihe von Universitäten in Tschechien, Israel, der Russischen Republik, der Türkei und zuletzt in Griechenland initiiert hat.

Die Reihe in Großbritannien und Irland wird über einen Zeitraum von vier Jahren unter der Leitung von Prof. Christina von Hodenberg, der Direktorin des Deutschen Historischen Instituts London, organisiert und ist dem Rahmenthema »Science, Knowledge, and the Legacy of Empire« gewidmet.

Der imperiale und koloniale Kontext, in dem das Zeitalter der modernen Natur- und Geisteswissenschaften eingeläutet wurde, verfolgt uns bis heute. Sei es die Herkunft der Sammlungen in Museen, der Eurozentrismus in Geschichtsbüchern und Universi-

tätslehrplänen oder der Mangel an ethnischen Minderheiten unter Hochschuldozenten: Die Vergangenheit des Empire wirft lange Schatten.

Diese Vortragsreihe befasst sich mit dem Fragenkomplex »Wissenschaft und Empire« und der analytischen Kategorie des »kolonialen Wissens«. Postcolonial Studies haben das »koloniale Wissen« schon seit Langem als ein hegemoniales Werkzeug zur Schaffung des Empires erkannt. Auf diesem konzeptionellen Rahmen aufbauend, ihn aber auch hinterfragend, sehen die Veranstalter der Reihe die Produktion und die Verbreitung von Wissen im kolonialen Kontext als Reizthemen und einen noch ungeklärten Prozess, wodurch die koloniale Staatsgewalt ebenso oft infrage gestellt und destabilisiert wurde, als dass sie dadurch Bestätigung fand. Sie sind daran interessiert, das Verhältnis zwischen lokalisierten Standorten der Wissenserzeugung und ausgedehnten, interimperialen und möglicherweise globalen Netzwerken der Wissensverbreitung zu untersuchen. Sie gehen der Frage nach, inwieweit diese Verbreitungsweisen die Art des so erzeugten Wissens beeinflussten sowie die Machtverhältnisse, die seit Langem unser Verständnis von kolonialem Wissen und Strukturen der Herrschaft und Unterordnung prägten.

Ein zentrales Anliegen ist hierbei, dass man die Frage des Nachlebens des kolonialen Wissens und der Wissenschaften des Empires in der jüngeren Geschichte des 21. Jahrhunderts in Großbritannien, Deutschland und darüber hinaus nachgehen. Inwieweit wirkt sich das Vermächtnis des Empires grundlegend auf Hochschulen und die Erkenntnisgewinnung von heute aus? Wie werden die koloniale Vergangenheit und daraus resultierende Verpflichtungen heutzutage debattiert? Wie erscheinen sie in Erinnerungskulturen und welche Rolle spielen sie in den politischen Beziehungen innerhalb Europas sowie im Verhältnis des europäischen Kontinents zur außereuropäischen Welt?

Ein Ziel dieser Förderung ist es, die Arbeit des DHIL mit den wissenschaftlichen Partnern in Großbritannien und Irland stärker zu vernetzen und dazu beizutragen, das Zentrum noch mehr zu einem Ort des internationalen Austausches in der Geschichtswissenschaft und angrenzenden Disziplinen zu machen.

Colonial Times, Global Times: History and Imperial World-Making

SEBASTIAN CONRAD

Freie Universität Berlin

- I INTRODUCTION
- II. HISTORY AS IMPERIAL DISCIPLINE
- III. PERIODIZING THE MODERN
- IV. THE DRIVING FORCES OF LAND REFORM
- V. COLONIAL OR GLOBAL TIMES?
- VI. THE QUEST FOR ALTERNATIVES
- VII. MULTIPLE TIME REGIMES?

I. INTRODUCTION

In 1887, a young German historian, Ludwig Riess, set out on the long journey to Japan. The Japanese government had commissioned him to set up the newly founded Faculty of History at the Imperial University of Tokyo. Of course, there was a long tradition of historiography in Japan that stretched back many centuries – but under the modernization policy of the Meiji state, the study of the past was also to be modernized.¹

From the Japanese government's point of view, there were several advantages to Riess's appointment. For one thing, he was believed to be a student of Leopold von Ranke, the widely recognized 'father' of modern historiography. Riess was seen as a scholar who embodied the prestige of German historicism and would transfer it to Japan. A closer look, however, reveals that his status as a disciple of Ranke was rather ambiguous. Riess had never actually studied with Ranke or even attended one of his lectures. When Riess was a student, Ranke had already retired. Ranke, by then almost 90 years old, had learned that the young Riess had beautiful handwriting and had therefore hired him as a copyist; Riess's job was to turn Ranke's notes into legible manuscripts.

Another point in Riess's favour was that he had worked primarily on English history and was therefore proficient in the English language. This was a prerequisite for teaching in Japan. At the time, the Japanese government had hired numerous Western professors who gave their lectures in English and worked with English-language textbooks.² It was no different for Riess. He would stay in Tokyo for fifteen years and marry a Japanese woman, with whom he had five children. Nevertheless, he never got beyond a rudimentary level of Japanese.

As soon as he arrived in Tokyo, Riess set about reshaping the study of history in Japan according to German precedent. In 1887,

he founded the new Faculty of History. Two years later, the first issue of a scholarly journal (*Shigaku zasshi*) followed, modelled on the German *Historische Zeitschrift*; in the early years, the abstracts of the articles were even written in German. In theory and method, too, Riess was guided by German models, especially the methodology of Johann Gustav Droysen, and European topics ultimately also dominated his teaching. In addition to his specialist field, English constitutional history, Riess taught universal history, which was largely focused on Europe. In the early years, then, ‘history’ at the University of Tokyo was essentially synonymous with European history. It was not until two years later that a separate department for Japanese history was founded.³

In the history of Japanese historiography, Riess is usually celebrated as the founder of history as a modern academic subject. His contemporaries already saw him as the forefather of the discipline. His colleague Shigeno Yasutsugu, for example, compared him to the Chinese scholar Zhu Shunshui, who had come to Japan in the seventeenth century and had been a great influence on the writing of history at that time. ‘It is an exceptional sight’, Shigeno wrote on the occasion of Riess’s farewell in 1902, ‘that in both of these two major phases for historical scholarship in our country, the development of the field was shouldered to a great extent by foreigners.’⁴ This view has persisted to this day. In most accounts, Riess appears as one of the ‘fathers of the discipline of history in Japan’.⁵

This is, however, a truncated interpretation, and too narrow a view. The fundamental transformation of the discipline of history did not only affect the institution of the university. Rather, it must be understood as one of the central concomitants – and in some respects preconditions – of the imperial age. Imperial hegemony was never based on military conquest, territorial possession, or economic penetration alone. One of its crucial components was also the transformation of knowledge. It is therefore worth explor-

ing to what extent the work of historians, the experts in questions of temporality, also contributed to such cultural hegemony.

II. HISTORY AS IMPERIAL DISCIPLINE

The worldwide establishment of history as a modern academic discipline was embedded in a broader transformation of the time regime. This transformation had two main components, which complemented each other but also pointed in different directions to some extent. First, it involved the proliferation of clocks and calendars, which were each instrumental in creating a disciplined, synchronized society. Clocks soon assumed the status of symbols of modernity and adorned parliament buildings, courts, schools, and factories. The Gregorian calendar quickly became an important symbol in the worldwide process of cultural homogenization. The calendar not only changed the name of the year and the number of leap days, but by neutralizing time – for example, by eliminating the concept of auspicious and inauspicious moments that was common in most premodern societies – it penetrated deep into people’s everyday lives.⁶

The second component, and the focus of this lecture, was a new conceptualization of historical time. Time and history became guiding categories, and they carried their specific cultural baggage: temporal change was reconceived as progress. The valorization of the new and the fashionable, and the devaluation of the traditional and ‘backward’, became the dominant view in the nineteenth century. It was supported by the experience of rapid social and cultural change, carried forward by the rising class of the urban bourgeoisie, and made plausible by the impressive technological changes of the period. The concept of progress turned differences between societies and cultures into a modernity gap, and into a time lag.

An anecdote conveyed by the German doctor Erwin Bälz gives an impression of the deep impact that the new temporality had on people's lives. Bälz had come to Japan a few years before Riess to teach Western medicine at the university in Tokyo. In a conversation, a Japanese colleague confessed to him, 'We have no history. Our history is only beginning now.'⁷ At first glance, this was a surprising, improbable-sounding assessment. After all, various forms of historical recording and historiography had existed in Japan for a long time. What Bälz's interlocutor expressed, however, was the newly emerging impression that previous forms of historiography had merely scratched the surface, merely described external events and not qualitative changes. Connecting the historical process with the concept of evolution and development resulted, therefore, in something akin to a cultural revolution.

In the following, we will explore the effects of this new time regime in Japan. The Japanese case is particularly well suited for a discussion of this issue, as Japan sits ambiguously between the poles of colonizer and colonized. From 1895, if not before, Japan quickly developed into an imperialist power. The annexations of Taiwan in 1895 and Korea in 1910 were part of the era of high imperialism ushered in by the Scramble for Africa in the 1880s and for China in the late 1890s. The Japanese Empire was further enlarged when parts of the German possessions in the Pacific fell to Japan under the League of Nations mandate system after the First World War. The formally independent state of Manchukuo and the territories occupied during the Second World War were added later. The modern Japanese Empire was one of the largest imperial entities in the modern history of colonialism.⁸

But the territorial extension of its empire should not obscure the fact that Japan, especially in the period before the First World War, continued in many respects to hold a subordinate position within the international order. Politically, it remained in a state of

limited sovereignty for a long time due to the 'unequal treaties'.⁹ Culturally, in particular, the awareness of being in a dependent position was widespread. Historians have therefore spoken of the 'colonial unconscious' of Meiji society.¹⁰ It is precisely this ambivalent role – simultaneously colonizer and colonized – that makes Japan an ideal case study for examining the logics of imperial globalization.

This also applies to the way in which Japan was situated in world-historical time. Colonizers used the rhetoric of a time lag to legitimize interventions that purportedly served to modernize backward societies. According to this logic, colonialism was merely a promise to establish simultaneity. In practice, however, the prospect of emancipation was always deferred, and the population to be modernized was relegated to the 'waiting room of history'.¹¹ In a similar vein, the historian Takekoshi Yosaburō (1865–1950) wrote in 1912: 'Success in our policy (of gradualism) in Formosa made us extend the principle to Korea ... The Koreans can be slowly and gradually led in the direction of progress, but it is against all laws of sociology and biology to make them enter a new life at once.'¹²

This was a widely held view. Nitobe Inazō, for example, Professor of Colonial Studies at the University of Tokyo, considered a period of 800 years necessary to bring the peoples of the Japanese colonies in Taiwan and Korea into the fold of modern civilization.¹³ Through such assessments, the disciplines of anthropology and history turned into what could be called chronometry, translating cultural difference into temporal difference.¹⁴ Japanese intellectuals based their justifications of colonialism on the country's alleged progress. At the same time, however, the feeling that Japan itself was lagging behind world-historical time was ubiquitous. Japan as a latecomer, as backward, as a 'young' nation still catching up – these tropes are encountered at every turn in the discourse of the Meiji period, but also afterwards.

III. PERIODIZING THE MODERN

I will now illustrate Japan's ambivalent positioning within imperialist temporality by means of two examples from the field of Japanese historiography. The first example dates from the turn of the century and concerns the periodization of the past. Traditionally, in East Asia, history was divided according to dynasties. Unlike in China, however, the Japanese monarchy ruled the country in an allegedly unbroken line going back to the year of 660 BCE in Japan's foundation myth. As a result of this continuity, and for want of an internal caesura, the history of the monarchy did not lend itself to periodization. Instead, when subdividing the past, reference was made to the changing location of imperial, and in later years shogunal, power. Depending on the place of the capital, Japanese history was divided into the Nara, Heian (Kyoto), Kamakura, or Edo (Tokyo) periods. Within these units, the reign of the respective emperor then structured the division of time; the reign names (which some emperors changed several times, after natural disasters, for example), were also used to designate the era, and with each new name, the year count began anew.

In the course of the introduction of history as a modern discipline, historians were confronted with the standard periodization that prevailed in Europe. This primarily concerned the division into antiquity, the Middle Ages, and modernity, itself a product of the new time regime. This tripartite division introduced a cyclical element into the linear understanding of time. Antiquity often represented an era of cultural flourishing; the Middle Ages, on the other hand, generally stood for an epoch of decline and political and cultural decay. Only modernity, in this reading, reconnected to ancient traditions, sometimes celebrating antiquity as a Golden Age.¹⁵ This metanarrative had been part of the European tradition since the Renaissance and had its roots in Judeo-Christian tem-

porality, but it could also be readily linked to ideas of decline and rebirth in other cultures. Its adaptation in other societies did not always go smoothly, nor did it happen everywhere.

In Japan, too, this tripartite division was initially met with scepticism. Many Japanese historians were convinced that it simply did not fit their country's history. The authors of the *History of the Empire of Japan*, written in 1893 for the World's Fair in Chicago, for example, were unanimous that

[i]n the Occident, is it customary to divide the period of a nation's history into ancient, medieval, and modern. This method has of late begun to come into vogue in Japan also. It is doubtless a suitable method in the case of other countries. But in Japan the salient incidents of history do not lend themselves to the adoption of such a system of division.¹⁶

Japanese historians of the Meiji period experimented with various approaches in their efforts to adapt the previous periodization – which was merely enumerative in character and did not include any developmental logic – to evolutionary thinking. The concept of the 'Middle Ages' in particular did not immediately catch on; however, a number of terms were brought into play to represent this 'middle period'. In most cases, historians chose to divide the Japanese past into five or seven units. One author argued for fourteen epochs (with the last epoch including the entire period since 1150). The period between 1890 and 1910 was marked by intense debates about the appropriate periodization of the Japanese past.¹⁷

In 1889, the Ministry of Education officially appealed to the historians, requesting an end to the experiments and an agreement on a standard periodization of Japanese history. This demand came precisely in the same year that the Meiji Constitution

came into effect. Not only the state, but also its past seemed to require a form of constitution.¹⁸

It took until 1906 and the publication of Hara Katsurō's book on medieval Japanese history for the concept of the middle period to become firmly established.¹⁹ As Thomas Keirstead has shown, the effort to make the Japanese Middle Ages compatible with their European counterpart can be felt throughout Hara's book. Thus Hara recognizes in the Franks a warrior people who energized the institutions of the declining empire – and takes them as a model for assessing the historical significance of the samurai in Japanese history. He draws on the Reformation under Luther as a comparison to explain changes in Buddhist thought in the thirteenth century, and refers to Tacitus' description of Germanic villages to speculate on how eastern Japan 'must have looked'.²⁰

Hara was by no means alone in employing such strategies of historical analogy. His colleague Nakada Kaoru, a specialist in medieval legal history, similarly referred to concepts of German feudalism in his interpretation of the juridical order in Japan. Nakada confessed: 'It never ceases to amaze me how much the medieval legal system and principles in Japan resemble those of the Franks.' He was therefore convinced that 'knowledge of Germanic law is necessary in the study of Japanese legal history.'²¹ Arguably, the Japanese Middle Ages were calibrated to their European counterpart.

These examples demonstrate how a particular interpretation of Western European history could serve as a benchmark for evaluating the Japanese past. The historical significance of an event was, so to speak, determined a priori before it was interpreted in the concrete (Japanese) context.

In order to fully understand the implications of this new time frame, it is important to note that the conflict over periodization went far beyond an academic discussion about the cut-off points between different historical epochs. Periodization was not just an

abstract numbers game; rather, it was at the heart of the constitution of a new historical subject: the nation. After all, the new framework also contributed to a sense of the historical unity of the Japanese nation. The pattern of ancient, medieval, and modern times alluded to the myth of the progression from original purity and perfection, via a phase of national schism, to the awakening of national identity. Within this frame, it was possible to describe Japanese history as a process of national renaissance: the modern nation state, founded in 1868, was praised for overcoming internal strife and rebellion and for resurrecting the central authority of the state over local potentates. In a similar vein, the restitution of imperial power that had been usurped by the shogun for several centuries was seen as a return to the cultural origins of the Japanese nation. In yet another version, the modern period was interpreted as the rejection of Chinese cultural and political hegemony over Japan, which had begun in the sixth century with the import of Buddhism and the Chinese script. The military victory over China in 1895 was thus accompanied by attempts to revive the autochthonous traditions of the Japanese people. In all of these narratives of Japanese history, the general scheme of periodization – the succession of ancient, medieval, and modern eras – served to reinforce a sense of national unity over time.

Primarily, however, the new periodization signalled the transition from a dynastic history to a history of the nation. The prevailing historiographical tradition in premodern Japan was based on the practice of official imperial historiography commissioned by the ruler, which had been adopted from China. This tradition, which also included the collection of sources and the chronological recording of events in the form of annals, still provided the model in the Meiji period for the Office of Historiography. This institution had been founded in the 1870s in order to establish an official reading of events and to legitimize the new state by placing

it in the dynastic tradition.²² Sino-Japanese historiography (*kangaku*), with its neo-Confucian interpretation of history, had long been the dominant form of dealing with the past. The focus was on the history of the imperial house, and the writing of history was a contribution to the moral foundation of the state. The events of the past were praised and blamed according to ethical criteria, and their evaluation served as a guide to how the monarch should act.²³

The most important example was the 'Mito School', whose 'Great Japanese History' (*Dai Nihonshi*) was presented as a continuation of the imperial annals of the period before 1600 and hence manifested the legitimacy of the emperor over the actual rule of the shogun. The historiography of the Mito School is sometimes praised for its anticipation of important elements of 'modern' historiography, primarily systematic source collection and source criticism. If the *Dai Nihonshi* (begun in the seventeenth century but not completed until 1906) was nevertheless not considered 'Japanese history' by many historians of the late nineteenth century, it was because it primarily presented a history of the imperial dynasty, and in a simple chronological fashion. This was not yet a history of the Japanese 'nation', framed in terms of progress and development.²⁴

The new periodization, on the other hand, set itself apart from this dynastic understanding and placed the nation as the actual subject at the centre. This does not mean local historiographical traditions were no longer relevant. For example, the influence of the 'National School' (*kokugaku*) – which had been formed at the end of the eighteenth century and had taken up the cause of liberation from the dominance of Chinese models – could still be felt. It propagated the restoration of an allegedly still 'pure' Japanese antiquity before the import of Chinese religion and culture.²⁵ But modern historiography, as it gradually established itself after the appointment of Ludwig Riess, went hand in hand with a different

understanding of the driving forces of history. This new reading of the past corresponded with the mobilization of national forces in the course of the industrialization and modernization of the country – with a new form of territorialization, as Charles Maier has described it.²⁶

The point in time at which the new tripartite periodization emerged was anything but a coincidence. Hara's book was published in 1906 – and thus in the immediate wake of the Russo-Japanese War. The military victory over a European power was widely regarded, not least in Japan, as a turning point. The war was seen as proof that Japan had not only arrived in the circle of the great powers, but also in the ranks of modern societies. From this perspective, a division of time that – after a period of decline or incubation – culminated in the epoch of modernity also seemed immediately plausible. In a sense, historians translated the results of the Battle of Tsushima into the field of national ideology.²⁷

IV. THE DRIVING FORCES OF LAND REFORM

The second example that illustrates the performative power of the temporality connected to the new periodization takes us to the years immediately after the end of the Second World War. The Japanese Empire had collapsed and the formerly colonized territories had been released into independence. The hegemony of European historicity, however, continued to exert its influence and shape the division of historical time and the patterns of interpreting the past. As before, most historians analysed the Japanese past within an interpretative framework that was modelled on Western temporality. We can see how deeply this pattern shaped Japanese interpretations of history by looking at the discussions on social and political reforms in the immediate post-war years. A good example is

the work of historians of the 'Ôtsuka School'. Ôtsuka Hisao was one of the most influential Japanese historians of the post-war period. In contrast to the Marxist current that prevailed at that time, his scholarship was informed by the theoretical works of Max Weber, as was his particular interest in cultural traditions, which he held responsible for what he considered the deviant path of modern Japanese history.²⁸

Ôtsuka's own works focused on European, especially Dutch and English history. But the energy his texts conveyed was due to the broader agenda behind them, namely the implicit contrast with Japan's historical development. Ôtsuka may have written about England, but he was ultimately looking for a blueprint for his own country. As Ôtsuka himself pointed out, the purpose of dealing with the history of Europe was twofold for him: on the one hand, it was 'a contribution to a concrete understanding of the nature of the "West"'; on the other, this image of the 'West' served as a foil against which 'Japanese particularities' could be examined – 'that is, similarities and differences, specifically the question of whether a development of (in the Western European sense) modern capitalism has taken place in Japan'.²⁹ The trajectory of Western European modernization operated as a standard for assessing the Japanese past.

Ôtsuka, for example, wrote in 1946 in the academic journal of the University of Tokyo about his enthusiasm for 'reforms carried out by the [American] army of occupation that were not even dreamed possible during the *ancien régime*.' In particular, he considered the liberation of the peasantry a 'magnificent' achievement. However, the historical significance of this particular event was not at all self-explanatory: 'The fact that a fully implemented land reform and the liberation of the peasantry could have tremendous significance and act as a keystone for the peaceful, democratic, and above all economic construction of a New Japan ... may be rather

difficult to comprehend.' The crucial role and significance of these reforms was, he admitted, 'surprisingly difficult for us Japanese ... to understand' – even though 'they become immediately obvious as soon as we relate them to the history of Western Europe, that is, above all English and American history'.³⁰

For Ôtsuka, it was only by comparing with Europe that it was possible to assess events that at first may have seemed disparate, even chaotic. The fact that 'from a world-historical perspective, land reform and peasant liberation were the social foundation and the historical driving force behind the establishment of modern society' only became apparent, he reckoned, when they were measured against an ideal-typical development of world history.³¹ However, Ôtsuka did not imply that Japanese politics had to slavishly follow the European model. The ideal types derived from European history 'do not force our country ... into a Procrustean bed.' Japan, he insisted, 'is neither England nor America, nor is it France or Russia.' All this did not, however, change the significance of the agrarian reforms as a caesura in world history. He saw these as an 'indispensable transitional stage', a 'general fact' of historical development: 'And there is neither East nor West'.³²

The dominance of historicist, evolutionary time had the power to turn history into an autopoiesis of time. Periodization and chronology had their own inbuilt logic and seemed to be the ultimate driving force of history. Ôtsuka's colleague Takahashi Kôhachirô also assumed that land reform represented a historical turning point and promised to transform Japan from a backward into a modern society. However, this decisive moment in Japanese history was closely linked to American intervention in Japanese politics during the years of occupation. Takahashi himself cited the Supreme Commander of the Allied Powers and his 1945 order to the Japanese government to 'remove the economic obstacles to the revival and strengthening of democratic tendencies, establish

respect for human dignity, and remove the economic shackles that have enslaved the Japanese peasant for centuries of feudal oppression.³³ The transition from feudalism to modernity had thus been accomplished ‘at the hands of the occupying army’, as Ôtsuka put it.³⁴

For Takahashi, however, the American role in the reform process did not mean that Japanese history had taken a ‘Western’ course. Regardless of American interventions in post-war Japan, the path of development, in his view, followed the necessities and laws of world-historical time. The American occupation force was, in other words, only a midwife of history. ‘It goes without saying that this land reform was necessitated by historical and structural contradictions ... consequently, it cannot be explained by any external pressure.’³⁵ The ‘necessity’ Takahashi referred to, then, was not a result of power politics – American reforms during the occupation – but an expression of historical temporality.

V. COLONIAL OR GLOBAL TIMES?

The hegemony of a time regime based on the notion of development has been analysed and critiqued many times, especially from a postcolonial perspective. Many authors have read the reform of the time regime primarily as a form of colonization.³⁶ And indeed, the global time revolution can hardly be understood without the background of the imperial order and its hierarchies, which pervaded everyday life. These changes happened in many places under colonial auspices. In the mission stations, schools, and other institutions, the enforcement of temporal regularity and punctuality, indeed the orientation of the daily schedule and life plan towards fixed time grids, took place under pressure and coercion. Accordingly, the colonization of time met with opposition, and the colonial archives are full of examples of resistance to and

circumvention of a norm that was perceived as alien. Not unlike in Europe, ostentatious non-adaptation to the prescribed time regime – ‘laziness’ in the language of the colonial masters, and ‘the conscious sabotage of the colonial machine’ in the words of Frantz Fanon – was one of the strategies of resistance.³⁷

As regards the field of knowledge production, a number of postcolonial scholars have formulated trenchant critiques. Using the example of ethnology, Johannes Fabian has shown that the colonial situation was characterized by the assumption of a fundamental difference between the time of the ethnologists (modern, dynamic) and the time of the colonized (static, little development). He therefore speaks of a fundamental ‘denial of coevalness’:³⁸ the assumption that ethnologists and their informants do not operate within the same time frame. Ethnology, Fabian holds, has a hidden political agenda: it aims to create a discourse of otherness that justifies the colonial domination of the ‘rest’ by the ‘West’. Fabian’s analysis of the politics of time can also be extended to historiography. To postulate developmental models and an evolutionary time regime could serve to legitimize the ‘domination and exploitation of one part of humanity by the other.’³⁹

Beyond this instrumental function of Western historical narratives, other authors have examined their impact on local cosmologies. In this reading, the new regime of time reached the colonial world in the form of a cosmological invasion. Thomas Trautmann, for example, speaks in the case of South Asia of a ‘clash of chronologies’. Linear, empty, and progressive time, Trautmann argues, was imposed on many societies around the world and led to the disappearance of traditional references to past, present, and future. The new time regime was seen by many as fundamentally alien, as a cultural order that was largely incompatible with local world-views.⁴⁰ This view was also shared by contemporaries. The majority of Japanese historians of the Meiji period believed ‘that

the infiltration of Occidental historical scholarship into Japan resulted in an entirely new form of historiography.⁴¹

One of the central ingredients of modern historiography was its close connection with the concept of the nation. History was basically identical with the history of the nation – and helped to constitute the nation as the subject of history.⁴² Prasenjit Duara has critically examined this ‘naturalization’ of the nation as an effect of a particular time regime. He uses the example of Chinese historiography to show how the linear, evolutionary understanding of time, which Duara traces back to Hegel, became increasingly associated with the nation as the subject of history in the course of the nineteenth century. History was read teleologically, so that all pasts culminated in the modern nation. As a result, the various local forms of recording and writing history were soon considered obsolete, and even in Asian countries with a long historiographical tradition, young historians began to flock to European and American universities to learn the new craft. In his book, Duara appeals for a critical examination of this process and for the rehabilitation and revival of alternative, now marginalized forms of historical thinking.⁴³

More recently, Priya Satia has pointed to the complex relationship between imperialism and history. She shows how historiography has been used as an instrument of imperialism to legitimize and consolidate the domination of the colonizing powers. She argues that the discipline of historiography contributed to the imperialist world order by making empires ethically and morally conceivable and imaginable. She shows how imperialism has influenced the way history is constructed, told, and interpreted. Historians, she argues, were not innocent and objective observers, but central architects of the colonial order.⁴⁴

Even more radical is the critique of the concept of modern historiography and its temporality that has been advocated by scholars

like Ashis Nandy and Vinay Lal. They are not merely concerned with exposing the close entanglement of historiography with colonial power; nor with making blind spots visible and thus contributing to a different, better form of writing history. Their critique thus goes beyond the postcolonial position. They consider the discipline of historiography as such – and the historical thinking on which it is based – to be a tool of colonialism.

The well-known social critic and political psychologist Ashis Nandy has put forward the thesis that the modern form of practising history as an academic discipline has contributed decisively to the escalation of violence and terror on the Indian subcontinent. In particular, he argues, the insistence on objectivity and fact-based truth claims has the potential to exacerbate social conflicts. Instead, Nandy argues for a selective form of memory and what he calls ‘strategic forgetfulness’. He relies on a return to mythical thinking, which, he holds, in large parts of India still remains the privileged way of accessing the past, and holds out the prospect of a future that is not merely the present of the West.⁴⁵ Historian Vinay Lal puts it even more radically: ‘India did at one point make a civilizational choice of forsaking discourses of history, and it has lived comfortably with that choice until very recently.’ The foreign, Western understanding of history, on the other hand, has erased India’s own traditions: ‘Such a history has every potential to be a form of “cultural genocide”, politically disempowering, and destructive of the ecological plurality of knowledges and lifestyles.’⁴⁶

VI. THE QUEST FOR ALTERNATIVES

Against the backdrop of this multifaceted critique, a number of proposals have been made in recent years as to how historical scholarship could emancipate itself from the narratives and time

regimes perceived as Eurocentric. The most radical proposal is to abandon today's standard time regime altogether, including standard periodization. Scholars committed to decolonial thinking in particular have called for a rehabilitation of local cosmologies that were suppressed in the course of colonization. Scholars such as Gloria Anzaldúa, Walter D. Mignolo, and Madina Vladimirovna Tlostanova have introduced the key concept of 'border thinking', which points to what constituted European colonial modernity in terms of its external borders, and what it thereby excluded.⁴⁷ They speak of a series of 'epistemicides' as a consequence of imperialist penetration and advocate for the revival of marginalized knowledge in order to create a more equitable framework for knowledge production.

In this context, the question also arises as to whether overarching and common temporalities and periodizations that apply to everyone and everywhere are at all necessary or desirable. Basically, every periodization postulates a zero point from which the world and history are viewed. As Fred Donner, historian of the Islamic world, has put it: 'A periodization may seem perfectly obvious or sensible within a given spatial framework, but if we change that spatial framework, our periodization may no longer seem appropriate.'⁴⁸

Against this background, the decolonial emphasis on local knowledge systems is important and productive. It puts to the test the unquestioned adoption of categories and terminologies that originated in one place (usually Europe), but purport to be universal. Furthermore, the exploration of pre-colonial and alternative traditions can serve as a starting point for a critical engagement with the present. One example is Prasenjit Duara's attempt to trace cultural resources in Chinese and South Asian traditions that could be useful in the current environmental and climate crisis.⁴⁹

Nevertheless, decolonial approaches have not remained without criticism either. Three aspects in particular deserve mention here.⁵⁰ First, in their effort to overcome the regime of coloniality, decolonial approaches have tended to prioritize the epistemic. For Mignolo and others, the main focus is on discourses and knowledge formations – and coloniality in the last instance signals a 'failure of thought, of knowledge or of a logic that is dangerous', as Pheng Cheah has put it.⁵¹ Such a position might run the risk of ignoring the material conditions that shape and structure the respective cosmologies and suggest that the rehabilitation of forgotten epistemologies and forms of knowledge alone can address the inequalities and injustices of the current world order.

Second, there is no guarantee that indigenous cultural resources are egalitarian or emancipatory simply because they are not Western or can be traced back to pre-colonial traditions. On the contrary, premodern cultural formations tended to be based on their own intersecting hierarchies. Often, premodern societies were inherently conservative and perpetuated social relations that we now see as reactionary. The yearning for a return that many decolonial approaches implicitly share must therefore be critically scrutinized.

Third, the emphasis on local cultural traditions is not immune to being instrumentalized by political movements that seek to replace Eurocentrism with other forms of centrism. In Latin America, Africa, India, and China, since the beginning of the twenty-first century, there has been a proliferation in proposals to detach knowledge from modern academic disciplines and base it on respective indigenous categories and concepts.

However, there is often only a fine line between efforts to establish a post-Eurocentric order of knowledge on the one hand and sweeping assertions about endogenous paradigms and the postulation of new centrisms on the other. Take the example of

debates on the theory of world history conducted at the Academy of Social Sciences in Beijing. The director of the Academy's Institute of World History, Yu Pei, explicitly argues for a form of world history that is committed to Chinese norms and values. 'Our research on global history manifests our standard of value judgment, our view of history, our values, our Chinese people's feeling, and our Chinese people's understanding of the historical reality.'⁵² And further: 'Patriotism remains the soul of China's world history studies.'⁵³ Yu Pei argues that global history is an approach that best reflects the spirit of the present – but only if it is closely coupled with an understanding of the central position that contemporary China holds in the world. In his view, coupling global history with a specific Chinese perspective is the prerequisite for it to produce a new image of history that is compatible with the present.

In many cases, the recourse to autochthonous traditions is also a symptom of the current global conjuncture – the demand for cultural diversity as a marketable commodity – rather than a response to the theoretical challenges facing the world today. What is presented as an epistemological position all too easily devolves into agendas associated with national identity.⁵⁴

VII. MULTIPLE TIME REGIMES

Overall, therefore, the question arises as to whether postcolonial and decolonial perspectives alone can fully address the complex implications of introducing history as a modern discipline, as well as of its specific temporality. This includes considering how adequately the dichotomy between colonizing and colonized societies accounts for the way in which the new discipline of history and the temporal regime associated with it took hold in many societies around the world. After all, the new temporal regime was not only

foreign in Madras and Beirut, in Dar es Salaam and Saigon, but was initially seen as strange and unfamiliar in Europe as well. There, too, the time revolution had met with resistance and was partly perceived as a loss. For example, the replacement of antiquarian scholarship with the modern discipline of history could also be understood as a confrontation between two knowledge regimes. Here, too, an alternative form of dealing with historical knowledge – the thematic sequence, the discontinuity of events – was displaced by a narrative based on the concept of development.⁵⁵

This would suggest the need to rethink the vocabulary of East versus West, of cultural invasion and imposition, that is frequently found in postcolonial and decolonial writing. Loubna El Amine, for example, proposes seeing 'modernity' not as linked to a particular (Euro-American) geography, but as a broadly shared constellation to which all societies had to respond. Her concept of modernity refers primarily to material and institutional aspects rather than to a set of cultural norms and values. In this reading, societal transformations were precipitated not only by colonial imposition, but also by geopolitical processes that operated on a structural level. She therefore concludes: 'It is in many ways the constant concern with sorting out what is Western and what is not that replicates an imperialist discourse.'⁵⁶

It is therefore useful to think about ways in which to complement, but not replace, the postcolonial narrative. Let us go back to our example of Japanese historiography and its underlying temporalities. First, it is helpful to remember that the modern regime of history and time, often understood as 'Western', never became completely dominant. The global hegemony of empty, uniform time certainly did pose fundamental challenges to existing local cosmologies that were closely tied to traditional calendars, time measurement, and the various ways in which time was linked to auspicious and inauspicious events. But such local notions of time

did not simply disappear. Public and social time, religious time frames, and the rhythms of nature were rarely congruent, and all had their own temporality. Even though the Gregorian calendar, the railway, and public clocks were increasingly moving towards a synchronization of society at the turn of the twentieth century, most people were still living in multiple time regimes.⁵⁷

The same was true for the discipline of history. In the course of the institutionalization of modern disciplines, academic historiography became the form of dealing with the past that claimed the highest social authority. However, alternative modes of ordering historical time continued to exist alongside it. In the Japanese case, history writing as advocated by Ludwig Riess competed with other approaches that continued to play an important role during the Meiji period. These included nativist traditions that opposed the influence of Chinese historiography, and on which some historians continued to draw in the twentieth century.⁵⁸

Second, forms of historiography also developed that were explicitly formulated in opposition to the historiography represented by Riess. The most prominent example was the debate between Japanese intellectuals during the Second World War about ‘overcoming modernity’. Philosophers, literary critics, and historians explored the specificity of Japanese in comparison with Western civilization. The ideas presented by representatives of the ‘Kyoto School’ at two conferences entitled ‘The World Historical Standpoint and Japan’ in 1941 and 1942 went even further, resolutely distancing themselves from European narratives but coming into close proximity with positions that legitimized Japan’s war in Asia.⁵⁹

Third, there were also approaches that, while leaving the European metanarrative intact, nevertheless turned it on its head, so to speak. A well-known example is the thesis that goes back to the Japanese historian Naitô Konan and locates the transition to modernity not in Europe at the time of the French Revolution but

in China during the Song period (960–1279). Naitô believed that many elements usually associated with modern societies – for example, the centralization of state authority and the disempowerment of the nobility, the meritocratic selection of elites, a transparent bureaucracy, a market economy, involvement in extensive trade links, the development of a nation-based identity – had already been realized in tenth-century China. In this reading – which has been the subject of heated debate ever since – the parameters by which ‘modernity’ is defined remain untouched, as does the general timeline on which historical interpretation is based; the historical subject, however, has changed, and is now identified with China (and Asia).⁶⁰

Fourth, it is important to stress that references to overarching narratives based on the historical experience of Europe should not merely be described as ‘derivative discourses’, to borrow a term from Partha Chatterjee.⁶¹ Certainly, Ôtsuka Hisao’s interpretation of Japan’s post-war reforms, for example, used an idealized version of Western European history as a yardstick. But it would be short-sighted to see the historiography of the Ôtsuka School as merely dependent on European precedent. Rather, the modernization narrative these historians referred to served as an argument that could potentially also legitimize social interventions in Japan. In this respect, the reference to historical developments in England or the Netherlands must also be seen as a strategic intervention.

Fifth, and finally, the quest for an adequate time frame for interpreting the past must be analysed within a global history framework. After all, the introduction of new narratives or periodizations was not merely a cultural and discursive innovation. Rather, it owed much of its plausibility and resonance to the fact that it responded to profound changes in social practice and the geopolitical order. In this respect, the temporality employed in historical scholarship and endowed with academic authority was not

just one episteme among many, but corresponded with structural transformations on a global scale.

From the nineteenth century onwards, these transformations took place under imperial auspices. The link between evolutionary concepts of time and the rhetoric of the civilizing mission, and thus the colonial logic of rule, cannot be overlooked. But the structural processes of change that influenced the time regime cannot be reduced to imperialism alone. The most striking mutually reinforcing processes that had a direct impact on hegemonic temporality included: the standardization projects of the nation states, which relied on historical narratives connecting the remote past with national unification in the present; the rise of the natural sciences, which were based on the accurate measurement of time while also undermining traditional cosmologies and their temporalities; the technological revolutions in the age of the steam engine, the regular rhythms of which corresponded to the concept of empty and linear time; most crucially, the capitalist transformation of production and, with it, social relations, which were increasingly calculated in the currency of time; and the geopolitical shifts during the imperialist age. All these processes changed the social conditions under which historical actors increasingly perceived the regime of clocks, punctuality, and progress as obvious, helpful, and even inevitable.⁶²

The five points above demonstrate that the temporality introduced by historicist historiography by no means went unchallenged. Alternative notions of time persisted, and historians developed strategies to challenge or strategically reinterpret the hegemonic periodization of the past. At the same time, the persuasiveness of historical narratives or periodizations also depended on whether they helped historical actors to orient themselves in a rapidly changing environment. Instead of juxtaposing two mutually exclusive time regimes, therefore – one ‘authentic’ and one

colonized – the aim must be to reconstruct the ways in which historical actors engaged with the new understanding of time and used it for their own purposes. This was a process that took place under asymmetrical conditions as well as under duress, and it cannot be separated from the imperial power relations of the epoch.

The adoption of modern historiography was thus not merely a matter of cultural conversion, and thus not simply the result of the influence and spread of a European model. Having a ‘history’, understood in Riess’s sense as national development, was more than just an influential idea. Rather, the striving for one’s own ‘history’ was triggered by profound social changes. Members of the educated middle classes began to call for social reforms, political participation, and economic development – and these demands corresponded with a concept of history that fused an evolutionary logic with a national subject. In this endeavour, they sometimes found it useful to refer to European historians. However, such references should be understood primarily as responses to the structural changes of the imperial age, rather than as evidence of a colonization of minds. Imperialism, then, was less a medium that disseminated (foreign) content than a powerful initiator of social transformations that made the new time regime attractive.

-
- 1 On the early history of the discipline, see Ienaga Saburô, *Nihon no kindai shigaku* (Tokyo, 1957); Ôkubo Toshiaki, *Nihon kindai shigaku no seiritsu* (Tokyo, 1988); Margaret Mehl, *History and the State in Nineteenth-Century Japan: The World, the Nation and the Search for a Modern Past* (New York, 1998); Hans Martin Krämer, Tino Schözl, and Sebastian Conrad, 'Geschichtswissenschaft in Japan: Entwicklung und aktueller Diskussionsstand', in eid. (eds.), *Geschichtswissenschaft in Japan: Themen, Ansätze und Theorien* (Göttingen, 2006), 9–30.
- 2 Hazel Jones, *Live Machines: Hired Foreigners and Meiji Japan* (Vancouver, 1980); Kristin Meißner, *Strategische Experten: Die imperialpolitische Rolle von ausländischen Beratern in Meiji-Japan (1868–1912)* (Frankfurt, 2018).
- 3 On Riess, see Bernd Martin, 'Deutsche Geschichtswissenschaft als Instrument nationaler Selbstfindung in Japan', in Gangolf Hübinger, Jürgen Osterhammel, and Erich Pelzer (eds.), *Universalgeschichte und Nationalgeschichte* (Freiburg, 1994), 209–29; Mehl, *History and the State*, 97–102.
- 4 Quoted in Michael Facius, 'Transcultural Philology in Nineteenth-Century Japan: The Case of Shigeno Yasutosugu (1827–1910)', *Philological Encounters*, 3/1–2 (2018), 3–33, at 23.
- 5 Hayashi Kentarô, 'Ludwig Riess, einer der Väter der Geschichtswissenschaft in Japan', *Bonner Zeitschrift für Japanologie*, 3 (1981), 31–45.
- 6 For the Japanese case, see Stefan Tanaka, *New Times in Modern Japan* (Princeton, 2004); Tsunoyama Sakae, *Jikan kakumei* (Tokyo, 1998).
- 7 Erwin Bälz, *Das Leben eines deutschen Arztes im erwachenden Japan: Tagebücher, Briefe, Berichte*, ed. Toku Bälz (Stuttgart, 1930), 25.
- 8 Mark R. Peattie and Ramon H. Myers (eds.), *The Japanese Colonial Empire, 1895–1945* (Princeton, 1984); eid. and Peter Duus (eds.), *The Japanese Informal Empire in China, 1895–1937* (Princeton, 1991); eid. (ed.), *The Japanese Wartime Empire, 1931–1945* (Princeton, 1996); W. G. Beasley, *Japanese Imperialism: 1894–1945* (Oxford, 1987); Iwanami Kôza, *Kindai Nihon to shokuminchi*, 8 vols. (Tokyo, 1992–3).
- 9 Michael R. Auslin, *Negotiating with Imperialism: The Unequal Treaties and the Culture of Japanese Diplomacy* (Cambridge, MA, 2004).
- 10 Komori Yôichi, *Posuto koroniaru* (Tokyo, 2001), 11–25.
- 11 Dipesh Chakrabarty, *Provincializing Europe: Postcolonial Thought and Historical Difference* (Princeton, 2000), 9.
- 12 Quoted in Mark R. Peattie, 'Japanese Attitudes toward Colonialism, 1895–1945', in id. and Myers (eds.), *The Japanese Colonial Empire*, 80–127, at 95.
- 13 Ibid.
- 14 Johannes Fabian, *Time and the Other: How Anthropology Makes its Object* (New York, 1983).
- 15 Prasenjit Duara, *Rescuing History from the Nation: Questioning Narratives of Modern China* (Chicago, 1995); Kathleen Davis, *Periodization and Sovereignty: How Ideas of Feudalism and Secularization Govern the Politics of Time* (Philadelphia, 2008).
- 16 Rinji Hakurankai Jimukyoku (ed.), *History of the Empire of Japan: Compiled and Translated for the Imperial Japanese Commission of the World's Columbian Exposition, Chicago, USA, 1893* (Tokyo, 1893), pp. v–vi.
- 17 Thomas Keirstead, 'Inventing Medieval Japan: The History and Politics of National Identity', *Medieval History Journal*, 1/1 (1998), 47–71.
- 18 Ibid. 55. See also Joachim Kurtz, 'Chinese Dreams of the Middle Ages: Nostalgia, Utopia, Propaganda', *Medieval History Journal*, 21/1 (2018), 1–24.
- 19 Hara Katsurô, *Nihon chûseishi* (Tokyo, 1906).
- 20 Quoted in Keirstead, 'Inventing Medieval Japan', 56.
- 21 Quoted in ibid.
- 22 Mehl, *History and the State*.
- 23 Iwai Tadakuma, 'Nihon kindai shigaku no keisei', in *Iwanami kôza: Nihon rekishi*, supplementary volume 1 (Tokyo, 1963), 59–102, especially 64–6.
- 24 Herschel Webb, 'What is the *Dai Nihon shi*?', *Journal of Asian Studies*, 19/2 (1960), 135–49; Victor J. Koschman, *The Mito Ideology: Discourse, Reform, and Insurrection in Late Tokugawa Japan, 1790–1864* (Berkeley, 1987); John S. Brownlee, *Japanese Historians and the National Myths, 1600–1945: The Age of the Gods and Emperor Jimmu* (Vancouver, 1997), 29–41.
- 25 Susan Burns, *Before the Nation: Kokugaku and the Imagining of Community in Early Modern Japan* (Durham, NC, 2003).
- 26 Charles S. Maier, 'Consigning the Twentieth Century to History: Alternative Narratives for the Modern Era', *American Historical Review*, 105/3 (2000), 807–31; see also id., *Leviathan 2.0: Inventing Modern Statehood* (Cambridge, MA, 2014).
- 27 Rotem Kowner (ed.), *The Impact of the Russo-Japanese War* (London, 2007).
- 28 On Ôtsuka, see Günther Distelrath, *Die japanische Produktionsweise: Zur wissenschaftlichen Genese einer stereotypen Sicht der japanischen Wirtschaft* (Munich, 1996), 39–53; Wolfgang Schwentker, *Max Weber in Japan: Eine Untersuchung zur Wirkungsgeschichte, 1905–1995* (Tübingen, 1998), 220–39.
- 29 Ôtsuka Hisao, 'Honpô ni okeru sei'yô shihon shugi hattatsushi no kenkyû ni tsuite', in id., *Ôtsuka Hisao chosakushû*, 13 vols. (Tokyo, 1969), iv. 293–306, at 294.
- 30 Id., 'Keizai saikenki ni okeru keizaishi no mondai', in id., *Ôtsuka Hisao chosakushû*, 321–6, at 321–2.

- 31 Ibid. 323
- 32 Ibid. 326.
- 33 Takahashi Kōhachirō, 'La place de la Révolution de Meiji dans l'histoire agraire du Japon', *Revue Historique*, 428 (1953), 229–70, at 270.
- 34 Ôtsuka, 'Keizai saikenki', 321.
- 35 Takahashi, 'La place de la Révolution de Meiji', 270.
- 36 Giordano Nanni, *The Colonisation of Time: Ritual, Routine and Resistance in the British Empire* (Manchester, 2012).
- 37 Frantz Fanon, *The Wretched of the Earth*, trans. Constance Farrington (New York, 1963), 294.
- 38 Fabian, *Time and the Other*, 150.
- 39 Ibid. p. xl.
- 40 Thomas R. Trautmann, *The Clash of Chronologies: Ancient India in the Modern World* (New Delhi, 2009).
- 41 Yamaji Aizan, quoted in Ulrich Goch, 'Die Entstehung einer modernen Geschichtswissenschaft in Japan', *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung*, 1 (1978), 238–71, at 238.
- 42 Christopher L. Hill, *National History and the World of Nations: Capital, State, and the Rhetoric of History in Japan, France, and the United States* (Durham, NC, 2008).
- 43 Duara, *Rescuing History from the Nation*.
- 44 Priya Satia, *Time's Monster: How History Makes History* (Cambridge, MA, 2020).
- 45 Ashis Nandy, 'History's Forgotten Doubles', *History and Theory*, 34/2 (1995), 44–66. See also Vinay Lal (ed.), *Dissenting Knowledges, Open Futures: The Multiple Selves and Strange Destinations of Ashis Nandy* (New Delhi, 2000).
- 46 Vinay Lal, 'Subaltern Studies and its Critics: Debates over Indian History', *History and Theory*, 40/1 (2001), 135–48, at 148; id., 'Provincializing the West: World History from the Perspective of Indian History', in Benedikt Stuchtey and Eckhardt Fuchs (eds.), *Writing World History: 1800–2000* (Oxford, 2003), 271–89, at 288–9. For a critical engagement with these claims, see Velcheru Narayana Rao, David Shulman, and Sanjay Subrahmanyam, *Textures of Time: Writing History in South India, 1600–1800* (New Delhi, 2001); Sumit Guha, 'Speaking Historically: The Changing Voices of Historical Narration in Western India, 1400–1900', *American Historical Review*, 109/4 (2004), 1084–103.
- 47 Madina V. Tlostanova and Walter D. Mignolo, *Learning to Unlearn: Decolonial Reflections from Eurasia and the Americas* (Columbus, OH, 2012).
- 48 Fred M. Donner, 'Periodization as a Tool of the Historian with Special Reference to Islamic History', *Der Islam*, 91/1 (2014), 20–36, at 21.
- 49 Prasenjit Duara, *The Crisis of Global Modernity: Asian Traditions and a Sustainable Future* (Cambridge, 2014).
- 50 Claire Gallien, 'A Decolonial Turn in the Humanities', *Alif: Journal of Comparative Poetics*, 40 (2020), 28–58; Gianmaria Colpani, Jamila M. H. Mascot, and Katrine Smiet, 'Postcolonial Responses to Decolonial Interventions', *Postcolonial Studies*, 25/1 (2022), 1–16.
- 51 Pheng Cheah, 'The Limits of Thinking in Decolonial Strategies', *Townsend Centre for the Humanities Newsletter* (November 2006), 9–11, at 10.
- 52 Quoted in Xupeng Zhang, 'National Narratives in Chinese Global History Writing', in Stefan Berger, Nicola Brauch, and Chris Lorenz (eds.), *Analysing Historical Narratives: On Academic, Popular and Educational Framings of the Past* (New York, 2021), 259–81, at 271.
- 53 Quoted in Manuel Perez Garcia, 'From Eurocentrism to Sinocentrism: The New Challenges in Global History', *European Journal of Scientific Research*, 119/3 (2014), 337–52, at 347.
- 54 Arif Dirlik, 'Guoxue/National Learning in the Age of Global Modernity', *China Perspectives*, 1 (2011), 4–13.
- 55 Wolfgang Ernst, 'Antiquarianismus und Modernität: Eine historiographische Verlustbilanz', in Wolfgang Küttler, Jörn Rüsen, and Ernst Schulz (eds.), *Geschichtsdiskurs*, vol. ii: *Anfänge modernen historischen Denkens* (Frankfurt a. M., 1994), 136–47.
- 56 Loubna El Amine, 'Beyond East and West: Reorienting Political Theory through the Prism of Modernity', *Perspectives on Politics*, 14/1 (2016), 102–20, at 114.
- 57 Vanessa Ogle, *The Global Transformation of Time: 1870–1950* (Cambridge, MA, 2015).
- 58 Kate Wildman Nakai, 'Tokugawa Confucian Historiography: The Hayashi, Early Mito School and Arai Hakuseki', in Peter Nosco (ed.), *Confucianism and Tokugawa Culture* (Princeton, 1984), 62–91; Burns, *Before the Nation*.
- 59 Harry D. Harootunian, *Overcome by Modernity: History, Culture, and Community in Interwar Japan* (Princeton, 2000); David Williams, *Defending Japan's Pacific War: The Kyoto School Philosophers and Post-White Power* (London, 2004); Richard F. Calichman (ed. and trans.), *Overcoming Modernity: Cultural Identity in Wartime Japan* (New York, 2008); Viren Murthy, 'Japanese Critiques of Linear Time in Global Context', in id., *The Politics of Time in China and Japan: Back to the Future* (London, 2022), 59–79.

- 60 Hisayuki Miyakawa, 'An Outline of the Naitō Hypothesis and Its Effects on Japanese Studies of China', *Far Eastern Quarterly*, 14/4 (1955), 533–52; Joshua Fogel, *Politics and Sinology: The Case of Naitō Konan (1866–1934)* (Cambridge, MA, 1984); Harriet T. Zurndorfer, 'China and "Modernity": The Uses of the Study of Chinese History in the Past and the Present', *Journal of the Economic and Social History of the Orient*, 40/4 (1997), 461–85; Viren Murthy, 'Modernity against Modernity: Wang Hui's Critical History of Chinese Thought', *Modern Intellectual History*, 3/1 (2006), 137–65.
- 61 Partha Chatterjee, *Nationalist Thought and the Colonial World: A Derivative Discourse* (Minneapolis, 1993).
- 62 Arif Dirlik, *Global Modernity: Modernity in the Age of Global Capitalism* (Boulder, CO, 2007); Emily S. Rosenberg (ed.), *A World Connecting: 1870–1945* (Cambridge, MA, 2012); Sebastian Conrad, 'Enlightenment in Global History: A Historiographical Critique', *American Historical Review*, 117/4 (2012): 999–1027; Jürgen Osterhammel, *The Transformation of the World: A Global History of the Nineteenth Century*, trans. Patrick Camiller (Princeton, 2014).

Koloniale Zeiten, globale Zeiten: Geschichtsschreibung und
imperiale Weltgestaltung

SEBASTIAN CONRAD

Freie Universität Berlin

- I. EINLEITUNG
- II. GESCHICHTE ALS IMPERIALE DISZIPLIN
- III. DIE PERIODISIERUNG DER JAPANISCHEN GESCHICHTE
- IV. DIE TRIEBKRÄFTE DER LANDREFORM
- V. KOLONIALE ODER GLOBALE ZEIT?
- VI. DIE SUCHE NACH ALTERNATIVEN
- VII. MULTIPLE ZEITREGIMES

I. EINLEITUNG

Im Jahr 1887 machte sich ein junger deutscher Historiker, Ludwig Riess, auf den langen Weg nach Japan. Die japanische Regierung hatte ihn beauftragt, die neu gegründete Fakultät für Geschichte an der Kaiserlichen Universität Tokyo aufzubauen. Natürlich gab es in Japan eine lange Tradition der Geschichtsschreibung, die viele Jahrhunderte zurückreichte – aber im Zuge der Modernisierungspolitik des Meiji-Staates sollte auch die Beschäftigung mit der Vergangenheit modernisiert werden.¹

Aus Sicht der japanischen Regierung sprach einiges für Riess. Zum einen galt er als ein Schüler von Leopold von Ranke, dem weit hin anerkannten ›Vater‹ der modernen Geschichtswissenschaft. Mit Riess würde man somit einen Wissenschaftler gewinnen, der das Prestige des deutschen Historismus verkörperte und mit nach Japan bringen würde. Bei genauerem Hinsehen zeigt sich aber, dass es mit der Schülerschaft nicht so weit her war. Riess hatte nie bei Ranke studiert oder auch nur eine seiner Vorlesungen verfolgt. Als Riess Student war, befand sich Ranke bereits im Ruhestand. In dieser Zeit hatte Ranke, mittlerweile schon fast 90 Jahre alt, davon erfahren, dass der junge Riess über eine schöne Handschrift verfügte, und stellte ihn daher als Kopist ein; Riess sollte aus Rankes Notizen gut leserliche Manuskripte machen.

Für Riess sprach aber auch, dass er vor allem zur englischen Geschichte gearbeitet hatte und daher der englischen Sprache mächtig war. Das war für den Unterricht in Japan eine Voraussetzung. Die japanische Regierung stellte damals zahlreiche westliche Professoren ein, die ihre Vorlesungen auf Englisch hielten und mit englischsprachigen Lehrbüchern arbeiteten.² Das war bei Riess nicht anders. Zwar blieb er 15 Jahre in Tokyo und heiratete eine japanische Frau, mit der er fünf Kinder hatte. Trotzdem kam er nie über ein rudimentäres Japanisch hinaus.

Sobald er in Tokyo angekommen war, machte sich Riess daran, in Japan die Geschichtswissenschaft nach deutschem Vorbild umzugestalten. 1887 wurde die neue Fakultät für Geschichte gegründet. Zwei Jahre später folgte die erste Ausgabe einer wissenschaftlichen Zeitschrift (*Shigaku zasshi*), die nach dem Vorbild der deutschen Historischen Zeitschrift ins Leben gerufen wurde; sogar die Abstracts der Artikel waren in den ersten Jahren auf Deutsch verfasst. Auch in Theorie und Methode orientierte sich Riess an deutschen Vorbildern, insbesondere an der Methodologie von Johann Gustav Droysen. Und schließlich war auch der Unterricht von europäischen Themen dominiert. Neben seinem Spezialgebiet, der englischen Verfassungsgeschichte, lehrte Riess »Universalgeschichte«, die sich im Wesentlichen mit Europa beschäftigte. In den ersten Jahren war »Geschichte« an der Universität Tokyo gleichbedeutend mit europäischer Geschichte.³ Eine eigene Abteilung für japanische Geschichte wurde überhaupt erst zwei Jahre später gegründet.

In der Geschichte der japanischen Wissenschaften wird Riess in der Regel als Begründer der modernen Geschichtswissenschaft gefeiert. Schon die Zeitgenossen sahen in ihm den Ahnherrn des Faches. Sein Kollege Shigeno Yasutsugu etwa verglich ihn mit dem chinesischen Gelehrten Zhu Shunshui, der im siebzehnten Jahrhundert nach Japan gekommen war und großen Einfluss auf die Geschichtsschreibung der damaligen Zeit ausgeübt hatte. »Es ist eine außergewöhnliche Tatsache«, schrieb Shigeno anlässlich der Verabschiedung von Riess 1902, »dass in diesen beiden wichtigen Phasen der Geschichtswissenschaft in unserem Lande die Entwicklung des Faches zu einem großen Teil von Ausländern getragen wurde.«⁴ Diese Sicht hat sich bis heute gehalten. Auch im Rückblick erscheint Riess in den meisten Darstellungen als einer der »Väter der Geschichtswissenschaft in Japan«.⁵

Aber das ist eine verkürzte, eine zu enge Interpretation. Die fundamentale Umgestaltung der Disziplin der Geschichte betraf nicht

nur die Institution der Universität oder die Ordnung des Wissens. Vielmehr gehörte sie zu den zentralen Begleiterscheinungen – und in mancher Hinsicht Voraussetzungen – des imperialen Zeitalters. Imperiale Hegemonie gründete sich nie nur auf militärische Eroberung, territoriale Besitznahme oder ökonomische Durchdringung allein. Vielmehr war die Umgestaltung der Ordnung des Wissens einer ihrer entscheidenden Bestandteile. Daher stellt sich die Frage, in welchem Maße auch die Arbeit von Historikern, den Experten für die Zeit, zu einer solchen kulturellen Hegemonie beitrug.

II. GESCHICHTE ALS IMPERIALE DISZIPLIN

Die weltweite Etablierung der Geschichte als moderne wissenschaftliche Disziplin war eingebettet in eine grundlegende Transformation des Zeitregimes. Diese Umgestaltung hatte im Wesentlichen zwei Komponenten, die sich zwar ergänzten, aber auch zum Teil in unterschiedliche Richtungen wiesen. Zum einen betraf sie die Verbreitung von Uhren und Kalendern, zwei Instrumente, die jeweils zur Durchsetzung einer disziplinierten, gleich-getakteten Gesellschaft genutzt wurden. Uhren nahmen bald den Status eines Symbols der Moderne an und schmückten Parlamentshäuser, Gerichte, Schulen und Fabriken. Hinzu kam die Einführung des Gregorianischen Kalenders, der rasch zu einem wichtigen Symbol in dem weltweiten Prozess kultureller Homogenisierung und zeitlicher Einebnung wurde. Der Kalender änderte nicht nur die Bezeichnung des Jahres und die Anzahl der Schalttage, sondern griff durch die Neutralisierung der Zeit – etwa die Eliminierung von glückverheißenden und ungünstigen Momenten – tief in das Alltagsleben der Menschen ein.⁶

Die zweite Komponente, und darauf soll im Folgenden der Schwerpunkt liegen, war eine neue Konzeptionalisierung der his-

torischen Zeit. Zeit und Geschichte wurden zu Leitkategorien, und sie wurden auf eine spezifische Weise aufgeladen: Zeitliche Veränderung wurde zum Fortschritt. Die Valorisierung des Neuen, ja des Modischen und die Entwertung des Traditionellen und bald schon ›Rückständigen‹ wurde im neunzehnten Jahrhundert zur herrschenden Auffassung. Sie wurde gestützt durch die Erfahrung raschen gesellschaftlichen und kulturellen Wandels, getragen von der aufstrebenden Schicht des städtischen Bürgertums und plausibel gemacht durch den eindrucksvollen technologischen Wandel der Zeit. Das Fortschrittskonzept machte Unterschiede zwischen den Gesellschaften und Kulturen zu einem Modernitätsrückstand.

Einen Eindruck von dem tiefen Einschnitt, den die neue Zeitlichkeit im Leben der Menschen bedeutete, liefert eine Anekdote des deutschen Arztes Erwin Bälz. Er kam einige Jahre vor Riess nach Japan, um an der Universität in Tokyo westliche Medizin zu unterrichten. In einem Gespräch bekannte ein japanischer Kollege ihm gegenüber: »Wir haben keine Geschichte. Unsere Geschichte beginnt erst jetzt.«⁷ Das war auf den ersten Blick eine überraschende, unwahrscheinlich klingende Einschätzung. Schließlich gab es in Japan schon lange verschiedene Formen der historischen Aufzeichnung und Geschichtsschreibung. Was Bälz' Gesprächspartner zum Ausdruck brachte, war jedoch der nun entstehende Eindruck, dass die bisherige Form der Historiographie lediglich an der Oberfläche kratzte, lediglich äußere Ereignisse (und nicht qualitative Veränderungen) beschrieb. Die Aufladung des historischen Prozesses mit dem Konzept der Evolution und Entwicklung wirkte wie eine kulturelle Revolution.

Im Folgenden sollen die Effekte zur Sprache kommen, die dieses neue Zeitregime in Japan hatte. Der japanische Fall ist für eine Diskussion dieser Problematik besonders gut geeignet, da sich hier die Ambivalenz der eindeutigen Dichotomie, die häufig zwischen Kolonialmacht und Kolonie postuliert wird, besonders

gut nachvollziehen lässt. Spätestens seit 1895, wenn nicht schon vorher, entwickelte sich Japan zu einer imperialistischen Macht. Die Annexionen Taiwans 1895 und Koreas 1910 waren Teil der Ära des Hochimperialismus, die mit dem *Scramble for Africa* in den 1880er Jahren und um China in den späten 1890er Jahren eingeleitet wurde. Dieses Imperium wurde weiter vergrößert, als nach dem Ersten Weltkrieg Teile der deutschen Besitzungen im Pazifik im Rahmen des Mandatssystems des Völkerbundes an Japan fielen. Der formal unabhängige Staat Manchukuo sowie die während des Zweiten Weltkriegs besetzten Gebiete kamen dazu. Das moderne japanische Kaiserreich war eines der größten imperialen Gebilde in der modernen Geschichte des Kolonialismus.⁸

Aber die territoriale Ausdehnung des Imperiums darf nicht den Blick dafür verstellen, dass Japan, vor allem in der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg, in vieler Hinsicht weiterhin an subordinierter Position in das imperiale Gefüge eingebunden war. Politisch blieb es durch die sogenannten »ungleichen Verträge« lange Zeit in einem Zustand der eingeschränkten außenpolitischen Souveränität.⁹ Vor allem kulturell war das Bewusstsein weit verbreitet, sich in einer abhängigen Position zu befinden. Historiker haben daher auch vom »kolonialen Unbewussten« der Gesellschaft des Meiji-Staates gesprochen.¹⁰ Gerade diese ambivalente Rolle – gleichzeitig Kolonisierer und kolonisiert – macht Japan zu einem idealen Fallbeispiel, um die Mechanismen imperialer Globalisierung zu untersuchen.

Das gilt auch für die Einordnung in die welthistorische Zeit. Die Wahrnehmung eines Zeitunterschieds legitimierte modernisierende Interventionen und übersetzte den Kolonialismus in ein Versprechen, Gleichzeitigkeit herzustellen. In der Praxis wurde die Aussicht auf Emanzipation jedoch stets aufgeschoben und die zu modernisierende Bevölkerung in den »Warteraum der Geschichte« (Dipesh Chakrabarty) verwiesen.¹¹ In diesem Sinne schrieb der Historiker Takekoshi Yosaburô im Jahre 1912: »Der Erfolg unserer

Politik (des Gradualismus) in Formosa hat uns dazu veranlasst, das Prinzip auf Korea auszudehnen ... Die Koreaner können langsam und schrittweise in Richtung Fortschritt geführt werden, aber es widerspricht allen Gesetzen der Soziologie und der Biologie, sie unmittelbar und auf einen Schlag in ein neues Leben zu führen.«¹² Dies war eine weit verbreitete Auffassung. Nitobe Inazô beispielsweise, Professor für Kolonialwissenschaften an der Universität Tokyo, veranschlagte einen Zeitraum von 800 Jahren, um die Völker der japanischen Kolonien in Taiwan oder Korea auf den Stand moderner Zivilisation zu bringen.¹³ Die Disziplinen der Ethnologie oder der Geschichtsschreibung wurden so zu Wissenschaften der Chronometrie, die kulturelle Differenz in Zeitunterschiede übertrugen.¹⁴ Gleichzeitig war aber in Japan die Vorstellung ubiquitär, selbst der weltgeschichtlichen Zeit hinterherzuhinken. Japan als latecomer, als rückständig, als eine »junge«, noch im Aufholen begriffene Nation – diesen Tropen begegnet man im Diskurs der Meijizeit, aber auch noch danach, auf Schritt und Tritt. Im Folgenden soll die ambivalente Einordnung in das imperiale Zeitregime anhand von zwei Beispielen aus dem Bereich der japanischen Geschichtsschreibung illustriert werden.

III. DIE PERIODISIERUNG DER JAPANISCHEN GESCHICHTE

Das erste Beispiel stammt aus den Jahren um die Jahrhundertwende und betrifft die Periodisierung der Geschichte. Traditionell wurde in Ostasien die Vergangenheit nach Dynastien unterteilt. Anders als in China regierte die japanische Monarchie das Land jedoch in einer angeblich ununterbrochenen Linie, die bis zum mythischen Jahr 660 v. Chr. zurückreicht. Da es also keinen dynastischen Wechsel gab, wurde auf den wechselnden Standort der politischen Macht

(des Kaisers, und später des Schoguns) verwiesen, wenn man von historischen Perioden sprach. Je nach dem Ort der »Hauptstadt« wurde die japanische Geschichte in die Perioden Nara, Heian (= Kyoto), Kamakura oder Edo (= Tokyo) unterteilt. Innerhalb dieser Einheiten strukturiert dann die jeweilige Regierungszeit des Kaisers (*Tennô*) die Zeiteinteilung; die Epochennamen (manche Kaiser wechselten die Devise mehrfach, etwa nach Naturkatastrophen) gaben der Epoche ihren Namen, und mit jeder neuen Devise begann die Jahreszählung von vorn.

Im Zuge der Einführung der modernen Geschichtswissenschaft – im japanischen Fall durch Ludwig Riess – wurden Historiker auch mit der in Europa vorherrschenden Periodisierung konfrontiert. Das betraf in erster Linie den Dreischritt von Antike, Mittelalter und Neuzeit, selbst ein Produkt des neuen Zeitregimes. Diese Trias führte ein zyklisches Element in das lineare Zeitverständnis ein. Die Antike repräsentierte häufig eine Blütephase der Kultur; das Mittelalter hingegen stand im Allgemeinen für eine Epoche des Niedergangs und des politischen und kulturellen Verfalls. Erst die Moderne, in dieser allgemeinen Lesart, knüpfte wieder an die antiken Traditionen, manchmal auch an ein Goldenes Zeitalter an.¹⁵ Dieses Metanarrativ war Teil der europäischen Tradition seit der Renaissance und hatte Wurzeln im jüdisch-christlichen Zeithorizont, ließ sich aber auch ohne Weiteres mit Vorstellungen von Verfall und Wiedergeburt in anderen Kulturen verbinden. Seine Anpassung in anderen Kulturen verlief nicht reibungslos, und vollzog sich auch keineswegs überall.

Auch in Japan stieß diese Dreiteilung zunächst auf Skepsis. Viele japanische Historiker waren überzeugt, dass sie zur japanischen Geschichte nicht passte. Die Autoren der *History of the Empire of Japan*, die 1893 für die Weltausstellung in Chicago verfasst wurde, waren sich beispielsweise einig, dass »es im Abendland üblich ist, die Periode der Geschichte einer Nation in Antike, Mittelalter und

Neuzeit zu unterteilen. Diese Methode ist in letzter Zeit auch in Japan in Mode gekommen. Sie ist zweifellos für andere Länder eine geeignete Methode. Aber in Japan eignen sich die herausragenden Ereignisse der Geschichte nicht für die Annahme eines solchen Einteilungssystems«. ¹⁶

Japanische Historiker der Meijizeit experimentierten mit verschiedenen Ansätzen, die bisherige Einteilung – die lediglich aufzählenden Charakter besaß und keinerlei Entwicklungslogik umfasste – an das evolutionäre Denken anzupassen. Insbesondere das Konzept des »Mittelalters« setzte sich jedoch nicht sofort durch; eine Reihe von Begriffen wurde ins Spiel gebracht, um diese »mittlere Zeit« zu repräsentieren. In den meisten Fällen entschieden sich Historiker, die japanische Vergangenheit in fünf oder sieben Einheiten zu unterteilen. Ein Autor plädierte für 14 Epochen (wobei die letzte Epoche den gesamten Zeitraum seit 1150 beinhaltete). Die Jahre zwischen 1890 und 1910 waren von intensiven Debatten über die angemessene Periodisierung der japanischen Geschichte geprägt. ¹⁷

Im Jahr 1889 – im selben Jahr, als auch nach langen Vorarbeiten die Meiji-Verfassung in Kraft trat – meldete sich auch der Staat in Gestalt des Bildungsministeriums zu Wort. Das Ministerium forderte von der Historikerkunft, die Zeit der Experimente einzustellen und sich auf eine Standard-Periodisierung der Geschichte zu einigen. Nicht nur der Staat, auch seine Vergangenheit sollten gewissermaßen eine Verfassung erhalten. ¹⁸

Mit dem 1906 erschienenen Buch des Historikers Hara Katsurō zur Geschichte des japanischen Mittelalters wurde der Begriff der mittleren Periode schließlich fest in der japanischen Geschichtswissenschaft etabliert. ¹⁹ Wie Thomas Keirstead gezeigt hat, ist in Haras Buch das Bemühen, das japanische Mittelalter mit dem europäischen Pendant kompatibel zu machen, durchgängig zu spüren. So erkennt Hara in den Franken ein Kriegervolk, dessen Energien

die Institutionen des an Bedeutung verlierenden Reichs mit neuer Energie versorgten – und sieht in ihnen ein Modell, das ihn in die Lage versetzte, auch die historische Bedeutung der Samurai in der japanischen Geschichte einzuschätzen. Er zieht die Reformation unter Luther als Vergleich heran, um Veränderungen im buddhistischen Denken im dreizehnten Jahrhundert zu erläutern. Und Hara verweist auf die Beschreibung germanischer Dörfer bei Tacitus, um zu spekulieren, wie das östliche Japan »ausgesehen haben muss«. ²⁰

Mit dieser Form des Analogieschlusses war Hara keineswegs allein. Auch sein Kollege Nakada Kaoru, der sich vor allem mit der mittelalterlichen Rechtsgeschichte befasste, rekurrierte in seiner Interpretation der juristischen Ordnung in Japan auf die Begriffe des deutschen Feudalismus. Diese hermeneutische Engführung geschah keineswegs unreflektiert; Nakada bekannte: »Es hört nicht auf mich zu erstaunen, wie sehr das mittelalterliche Rechtssystem und die Rechtsprinzipien in Japan denen der Franken gleichen.« Er war daher überzeugt, dass »eine Kenntnis germanischen Rechts notwendig ist, um die japanische Rechtsgeschichte zu studieren«. ²¹ Das japanische Mittelalter war gewissermaßen an seinem europäischen Pendant geeicht.

Diese Beispiele demonstrieren, wie eine bestimmte Interpretation der westeuropäischen Geschichte als Maßstab für eine Evaluierung der japanischen Vergangenheit dienen konnte. Die historische Bedeutung eines Ereignisses war sozusagen a priori festgelegt, bevor es im konkreten (japanischen) Kontext interpretiert wurde.

Um die Implikationen dieser Modifikation der Periodisierung einordnen zu können, ist es wichtig, sich klarzumachen, dass der Konflikt über Periodisierung weit über eine akademische Diskussion über Epochengrenzen hinausging. Denn was hier in der Tat geschah, war nicht nur ein abstraktes Zahlenspiel; vielmehr handelte es sich um die Konstituierung eines neuen historischen Subjekts: der Nation.

Denn die neue Einteilung der Vergangenheit trug auch zu einem Gefühl der historischen Einheit der japanischen Nation bei. Das Schema von Antike, Mittelalter und Neuzeit spielte auf den Mythos der Abfolge von ursprünglicher Reinheit und Vollkommenheit, einer Phase der nationalen Spaltung und schließlich des Erwachens zur nationalen Identität an. In diesem Rahmen war es möglich, die japanische Geschichte als einen Prozess der nationalen Renaissance zu beschreiben. Der 1869 gegründete moderne Nationalstaat konnte dann für die Überwindung interner Streitigkeiten und Rebellionen und für die Wiederherstellung der zentralen Autorität des Staates gegenüber lokalen Potentaten gepriesen werden. In ähnlicher Weise wurde die Wiedererlangung der kaiserlichen Macht, die mehrere Jahrhunderte lang vom Shogun usurpiert worden war, als Rückkehr zu den kulturellen Ursprüngen der japanischen Nation gesehen. In einer anderen Lesart ließ sich die Neuzeit als Ablehnung der kulturellen und politischen Hegemonie Chinas über Japan interpretieren, die im sechsten Jahrhundert mit der Einführung des Buddhismus und der chinesischen Schrift begonnen hatte. Der militärische Sieg über China im Jahr 1895 ging daher mit Versuchen Hand in Hand, die autochthonen Traditionen des japanischen Volkes wiederzubeleben. In all diesen Narrativen der japanischen Geschichte diente das allgemeine Schema der Periodisierung – die Abfolge von Antike, Mittelalter und Neuzeit – dazu, das Gefühl der nationalen Einheit im Laufe der Zeit zu stärken.

Vor allem aber signalisierte die neue Periodisierung den Übergang von einer dynastischen Geschichte zu einer Geschichte der Nation. Die vorherrschende historiographische Tradition im vor-modernen Japan griff auf die aus China übernommene Praxis der offiziellen Reichsgeschichtsschreibung im Auftrag des Herrschers zurück. Diese Tradition, die auch Quellensammlungen und Annalistik umfassen konnte, stellte noch in der Meijizeit das Modell für das Amt für Geschichtsschreibung dar, das in den 1870er

Jahren gegründet wurde, um eine offizielle Lesart der Ereignisse zu etablieren und den neuen Staat durch die Einordnung in die dynastische Tradition zu legitimieren.²² Vor allem die sogenannte sinojapanische Geschichtsschreibung (*kangaku*) mit ihrer neokonfuzianisch geprägten Interpretation der Geschichte war lange Zeit die dominierende Form des Umgangs mit der Vergangenheit gewesen. Dabei stand die Geschichte des Kaiserhauses im Mittelpunkt, und die Geschichtsschreibung war ein Beitrag zur moralischen Fundierung des Staates. Die Ereignisse der Vergangenheit wurden nach ethischen Gesichtspunkten mit Lob und Tadel versehen, und ihre Bewertung diente als Handlungsanweisung für den Monarchen.²³

Das wichtigste Beispiel stellte die sog. Mito-Schule dar, deren »Große japanische Geschichte« (*Dai Nihonshi*) den Anspruch erhob, die Reichsannalen der Zeit vor 1600 fortzuführen und so die Legitimität des Kaisers (*tennō*) gegenüber der tatsächlichen Herrschaft des Shōgun zu manifestieren. Die Geschichtsschreibung der Mito-Schule wird bisweilen für ihre Vorwegnahme wichtiger Elemente der »modernen« Geschichtswissenschaft gepriesen, in erster Linie die systematische Quellensammlung und die Quellenkritik. Wenn das *Dai Nihonshi* (begonnen im siebzehnten Jahrhundert, aber erst 1906 fertiggestellt) den Historikern des späten neunzehnten Jahrhunderts dennoch nicht als »japanische Geschichte« galt, dann deshalb, weil hier in erster Linie eine Geschichte der kaiserlichen Dynastie vorgelegt wurde, die noch annalistischen Charakter besaß. Von einer Geschichte der japanischen »Nation«, die in Begriffen des Fortschritts und der Entwicklung formuliert war, konnte noch nicht die Rede sein.²⁴

Die neue Periodisierung hingegen setzte sich von einem solchen dynastischen Verständnis ab und stellte die Nation als eigentliches Subjekt in den Mittelpunkt. Dabei konnte durchaus auf lokale Vorläufer zurückgegriffen werden: vor allem auf die sogenannte nationale Schule (*kokugaku*), die sich seit Ende des

achtzehnten Jahrhunderts formiert hatte und die die Befreiung von der Dominanz des chinesischen Kultureinflusses auf ihre Fahnen geschrieben hatte. Sie propagierte eine Restauration der vorgeblich noch ›reinen‹ japanischen Antike vor dem Import der chinesischen Religion und Kultur.²⁵

Aber die moderne Geschichtsschreibung, wie sie sich seit der Berufung von Ludwig Riess nach und nach etablierte, ging einher mit einem neuen Verständnis von den Triebkräften der Geschichte. Diese neue Lesart der Vergangenheit korrespondierte mit der Mobilisierung der nationalen Kräfte im Zuge der Industrialisierung und Modernisierung des Landes – mit einer neuen Form der Territorialisierung, wie sie Charles Maier beschrieben hat.²⁶

Der Zeitpunkt, zu dem sich aus der Debatte über die Einteilung der japanischen Geschichte allmählich die bis heute übliche Periodisierung entwickelte, war dabei alles andere als ein Zufall. Haras Buch erschien im Jahr 1906 – und damit unmittelbar nach dem russisch-japanischen Krieg. Der militärische Sieg über eine europäische Macht wurde weithin, und auch in Japan, als Zäsur verstanden. Der Krieg galt als Beweis dafür, dass Japan nicht nur im Kreis der Großmächte angekommen war, sondern auch in der Riege der modernen Gesellschaften. Aus dieser Perspektive konnte auch eine Zeiteinteilung, die – nach einer Periode des Niedergangs bzw. der Inkubation – in der Epoche der Moderne kulminierte, unmittelbar plausibel wirken. Die Historiker übersetzten so gewissermaßen die Ergebnisse der Schlacht von Tsushima in das Feld der nationalen Ideologie.²⁷

IV. DIE TRIEBKRÄFTE DER LANDREFORM

Das zweite Beispiel für eine ambivalente Einordnung Japans in das imperiale Zeitregime führt uns in die Zeit unmittelbar nach Ende

des Zweiten Weltkriegs. Das japanische Imperium war zusammengebrochen, und die ehemals kolonisierten Gebiete waren in die Unabhängigkeit entlassen worden. Das heißt aber nicht, dass die Einteilung der historischen Zeit, und die Muster der Interpretation der Vergangenheit, sich bereits vollständig von der Hegemonie europäischer Historizität gelöst hätten: Der lange Schatten von Ludwig Riess war weiterhin spürbar.

Nach wie vor wurde die japanische Vergangenheit innerhalb eines interpretatorischen Rahmens analysiert, der durch westliche Temporalität vorgegeben war. Wie tief dieser Mechanismus in das japanische Geschichtsverständnis hineinreichte, zeigen die Diskussionen über soziale und politische Reformen in den unmittelbaren Nachkriegsjahren. Ein gutes Beispiel dafür sind die Arbeiten, die von Historikern der sogenannten Ôtsuka-Schule verfasst wurden. Ôtsuka Hisao war einer der einflussreichsten japanischen Historiker der Nachkriegszeit. Im Gegensatz zu der in dieser Zeit vorherrschenden marxistischen Strömung orientierte er sich theoretisch am Werk von Max Weber. Auf dieser Grundlage interessierte er sich insbesondere für die kulturellen Traditionen, die er für die Fehlentwicklung der modernen japanischen Geschichte verantwortlich machte.²⁸

Ôtsukas eigene Arbeiten konzentrierten sich auf die europäische, vor allem niederländische und englische Geschichte. Aber ihre argumentative Energie bezogen die Texte aus der Tiefenstruktur seiner Fragestellung, nämlich der impliziten Kontrastierung mit der japanischen Entwicklung. Ôtsuka schrieb über England, aber im Grunde suchte er nach einem Blueprint für sein eigenes Land. Wie Ôtsuka selbst betonte, hatte die Auseinandersetzung mit der Geschichte Europas für ihn einen doppelten Sinn: Zum einen war sie »ein Beitrag zum konkreten Verständnis des Wesens des ›Westens‹«; zum anderen diente dieses Bild des ›Westens‹ als Folie, vor der »die japanischen Besonderheiten – das heißt Ähnlichkeiten und Unterschiede, also konkret die Frage, ob in Japan eine Entwicklung

eines – im westeuropäischen Sinne – modernen Kapitalismus stattgefunden hat«, untersucht werden konnten.²⁹ Die westeuropäische Modernisierung fungierte als ein Standard für die Beurteilung der japanischen Geschichte. Der Verlauf der japanischen Geschichte wurde so mit einem Index versehen, der aus einer Abstraktion der europäischen Geschichte gewonnen war.

Ôtsuka Hisao beispielsweise formulierte 1946 in der akademischen Zeitschrift der Universität Tôkyô seine Begeisterung über die »während des ... Ancien régime selbst im Traum nicht für möglich gehaltenen ... Reformen, die von der [amerikanischen] Besatzungsarmee durchgeführt wurden.« Insbesondere die Bauernbefreiung hielt er für eine »großartige« Errungenschaft. Allerdings erklärte sich die historische Bedeutung dieses besonderen Ereignisses nicht von selbst: »Denn dass für den friedlichen, demokratischen und vor allem wirtschaftlichen Aufbau eines Neuen Japan eine ... vollständig durchgeführte Landreform und Bauernbefreiung eine ungeheure Bedeutung haben und wie ein Schlussstein wirken könnten, dürfte ziemlich schwer nachzuvollziehen sein.« Aufgrund des Verlaufs der japanischen Geschichte war die Brisanz und der Stellenwert dieser Reformen jedenfalls »für uns Japaner ... überraschend schwer zu verstehen«, auch wenn sie »auf den ersten Blick völlig klar zu Tage treten, sobald wir die westeuropäische, das heißt vor allem die englische und amerikanische Geschichte Revue passieren lassen.«³⁰

Für Ôtsuka ermöglichte erst der Blick nach Europa die Beurteilung zunächst disparat erscheinender Geschehnisse. Dass »weltgeschichtlich betrachtet die Landreform bzw. Bauernbefreiung das gesellschaftliche Fundament und die historische Triebkraft der Etablierung der modernen Gesellschaft« waren, ergab sich erst, wenn man sie an dem Zeitpfeil einer idealtypischen Entwicklung der Weltgeschichte maß.³¹ Damit unterstellte Ôtsuka allerdings noch nicht, dass die japanische Politik dem europäischen Modell sklavisch zu folgen habe. Die Typenbildung, die die westliche

Geschichte erlaube, nötige »unser Land ... nicht mit Gewalt in ein Prokrustesbett« historischer Entwicklung: »Japan ist weder England noch Amerika, noch ist es Frankreich oder Russland.« An der Bedeutung der Agrarreformen als weltgeschichtlicher Zäsur ändere diese Differenzierung jedoch nichts: Hier handele es sich um ein »unverzichtbares Durchgangsstadium«, eine »allgemeine Tatsache« der historischen Entwicklung: »Und da gibt es weder Ost noch West.«³²

Die Dominanz der historistischen, evolutionären Zeit konnte dazu führen, dass die Geschichte zu einer Autopoiesis der Zeit wurde; Periodisierung und Chronologie hatten ihre eigene Logik und wurden in dieser Deutung zum eigentlichen Movens der Geschichte. Nehmen wir das Beispiel von Ôtsukas Kollegen Takahashi Kôhachirô. Auch er ging davon aus, dass die Bodenreform einen historischen Wendepunkt darstellte, und versprach, Japan von einer rückständigen in eine moderne Gesellschaft zu verwandeln. Dieser entscheidende Moment in der japanischen Geschichte war jedoch eng mit der amerikanischen Intervention in die japanische Politik verbunden. Takahashi selbst zitierte den Oberbefehlshaber der Alliierten Mächte (SCAP) und dessen Befehl von 1945 an die japanische Regierung, »die wirtschaftlichen Hindernisse zu beseitigen, die der Wiederbelebung und Stärkung der demokratischen Tendenzen im Wege stehen, die Achtung vor der Würde des Menschen herzustellen und die wirtschaftlichen Fesseln zu beseitigen, die den japanischen Bauern seit Jahrhunderten der feudalen Unterdrückung versklavt haben.«³³ Der Übergang vom Feudalismus zur Moderne war also »durch die Hände der Besatzungsarmee« vollzogen worden, wie Ôtsuka es ausdrückte.³⁴

Für Takahashi bedeutete die amerikanische Rolle im Reformprozess jedoch nicht, dass die japanische Geschichte einen »westlichen« Kurs eingeschlagen hatte. Ungeachtet der amerikanischen Aktivitäten im Nachkriegsjapan folgte der Entwicklungspfad seiner Ansicht nach den Notwendigkeiten und Gesetzmäßigkeiten der

weltgeschichtlichen Zeit; die amerikanische Besatzungsmacht war, mit anderen Worten, nur eine Hebamme der Geschichte. »Es versteht sich von selbst, dass diese Landreform durch die historischen und strukturellen Widersprüche notwendig war ... folglich kann sie nicht durch irgendeinen Druck von außen erklärt werden.«³⁵ Die »Notwendigkeit«, auf die sich Takahashi bezog, war für ihn nicht ein Ergebnis von Machtpolitik – amerikanische Reformen während der Besatzungszeit –, sondern ein Ausdruck der historischen Zeitlichkeit.

V. KOLONIALE ODER GLOBALE ZEIT?

Die Hegemonie einer am Konzept der Entwicklung orientierten Zeitordnung wurde vor allem aus postkolonialer Perspektive vielfach analysiert und kritisch betrachtet. Viele Autoren haben die Reform des Zeitregimes in erster Linie als Form der Kolonisierung gelesen.³⁶ Und in der Tat lässt sich die globale Zeitrevolution ohne den Hintergrund der imperialen Ordnung und ihrer bis in die soziale Praxis wirksamen Hierarchien kaum verstehen. Der Wandel des Zeitregimes fand an vielen Orten unter kolonialen Vorzeichen statt. Vor allem in den Missionsstationen, aber auch in Schulen und anderen Einrichtungen erfolgte die Durchsetzung von zeitlicher Regelmäßigkeit und Pünktlichkeit, ja die Ausrichtung des Tages- und Lebensplans an festgelegten Zeitrastern auf Druck und auf Zwang. Die Kolonisierung der Zeit traf dementsprechend auf Gegenwehr, und die kolonialen Archive sind voll von Beispielen für Abwehr und Umgehung einer als fremd empfundenen Norm. Nicht anders als in Europa auch gehörte dabei die ostentative Nichtanpassung an das vorgeschriebene Zeitregime – »Faulheit« in der Sprache der Kolonialherren; »die bewusste Sabotage der kolonialen Maschinerie« in den Worten Frantz Fanons – zu den Strategien des Widerstands.³⁷

In Bezug auf die Wissenschaften sind im Kontext der Postcolonial studies eine Reihe unterschiedlicher Positionen vertreten worden. Johannes Fabian hat am Beispiel der Ethnologie gezeigt, dass die koloniale Situation von der Annahme einer grundsätzlichen Differenz zwischen der Zeit der Ethnologen (modern, dynamisch) und der Zeit der kolonisierten Anderen (statisch, wenig Entwicklung) geprägt war. Er spricht daher von einer fundamentalen »Verweigerung der Gleichzeitigkeit« (*denial of coevalness*),³⁸ oder anders gesagt: der Annahme, dass die Ethnologen und ihre Informanten nicht in derselben Zeit agieren. Die Ethnologie operiere mit einer versteckten politischen Agenda: Sie ziele darauf ab, einen Diskurs des Andersseins zu schaffen, der die koloniale Beherrschung des »Rests« durch den »Westen« rechtfertigt. Fabians Analyse der Politik der Zeit lässt sich auch auf die Geschichtswissenschaft übertragen. Die Postulierung von Entwicklungsmodellen und eines evolutionären Zeitregimes konnte dazu dienen, die »Herrschaft und Ausbeutung eines Teils der Menschheit durch den anderen« zu legitimieren.³⁹

Jenseits dieser instrumentellen Funktion westlicher Geschichtsnarrative haben andere Autoren ihre Auswirkungen auf lokale Kosmologien in den kolonisierten Gesellschaften untersucht. In dieser Lesart erreichte das neue Zeitregime die koloniale Welt in Form einer kosmologischen Invasion. Thomas Trautmann beispielsweise spricht für den indischen Fall von einem »Kampf der Chronologien« (*clash of chronologies*). Die lineare, leere und fortschreitende Zeit, argumentiert Trautmann, wurde vielen Gesellschaften auf der ganzen Welt aufgezwungen und habe dazu geführt, dass traditionelle Bezüge zu Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft verschwanden. Das neue Zeitregime sei als grundsätzlich fremd angesehen worden, als eine kulturelle Ordnung, die mit den lokalen Weltanschauungen weitgehend unvereinbar war.⁴⁰ Diese Sicht wurde auch von Zeitgenossen geteilt. Die Mehrzahl der japanischen Historiker der

Meijijzeit war der Auffassung, »dass es mit dem Eindringen der abendländischen Geschichtswissenschaft nach Japan zu einer vollständig neuen Form der Historiographie gekommen sei.«⁴¹

Zu den zentralen Ingredienzien der modernen Form der Geschichtsschreibung gehörte die enge Verbindung mit dem Konzept der Nation. Geschichte war im Grunde identisch mit der Geschichte der Nation – und trug dazu bei, die Nation als Subjekt der Geschichte zu konstituieren.⁴² Prasenjit Duara hat diese »Naturalisierung« der Nation als Effekt eines bestimmten Zeitregimes kritisch unter die Lupe genommen. Er zeigt am Beispiel der chinesischen Geschichtsschreibung, wie das lineare, evolutionäre Zeitverständnis, das Duara auf Hegel zurückführt, im Laufe des neunzehnten Jahrhunderts zunehmend mit der Nation als Subjekt der Geschichte verbunden wurde. Die Geschichte wurde auf ein Telos hin gelesen; alle Vergangenheiten kulminierten in dieser Deutung in der Konstituierung der modernen Nation. Infolgedessen galten die verschiedenen lokalen Formen der Aufzeichnung und Geschichtsschreibung bald als veraltet, und selbst in asiatischen Ländern mit einer langen historiografischen Tradition strömten junge Historiker an die europäischen und amerikanischen Universitäten, um das neue Handwerk zu erlernen. Duara appelliert in seinem Buch dafür, diesen Prozess kritisch zu hinterfragen und alternative, inzwischen marginalisierte Formen des historischen Denkens zu rehabilitieren und wiederzubeleben.⁴³

In jüngerer Zeit hat Priya Satia ebenfalls den Fokus auf das komplexe Verhältnis zwischen Imperialismus und Geschichte gelegt. Sie zeigt auf, wie die Geschichtsschreibung als Instrument des Imperialismus genutzt wurde, um die Vorherrschaft von Nationen zu legitimieren und zu festigen. Die Disziplin der Geschichtswissenschaft habe zur imperialistischen Weltordnung beigetragen, indem sie Imperien ethisch und moralisch denk- und vorstellbar machte. Sie zeigt, wie der Imperialismus die Art und Weise beeinflusst hat,

wie Geschichte konstruiert, erzählt und interpretiert wird. Historiker seien keine unschuldigen und objektiven Beobachter gewesen, sondern zentrale Architekten der kolonialen Ordnung.⁴⁴

Noch radikaler ist die Kritik am Konzept der modernen Geschichtswissenschaft und seiner Temporalität, die von Wissenschaftlern wie Ashis Nandy und Vinay Lal vertreten worden ist. Ihnen geht es nicht lediglich darum, die enge Verstrickung der Geschichtsschreibung mit der kolonialen Macht aufzudecken; und auch nicht darum, Blindstellen sichtbar zu machen und auf diese Weise zu einer anderen, besseren Geschichtsschreibung beizutragen. Ihre Kritik geht somit über die postkoloniale Position noch hinaus. Sie halten die Disziplin der Geschichtswissenschaft – und das ihr zugrundeliegende historische Denken – als solches für ein koloniales Instrument.

Der Sozialtheoretiker Ashis Nandy hat die These aufgestellt, dass die moderne Form, Geschichte als Wissenschaft zu betreiben, zu der Eskalation von Gewalt und Terror auf dem indischen Subkontinent entscheidend beigetragen hat. Insbesondere das Beharren auf Objektivität und faktenbasierten Wahrheitsansprüchen habe das Potenzial, gesellschaftliche Konflikte zu verschärfen. Stattdessen plädiert Nandy für eine selektive Form der Erinnerung und eine »strategische Vergesslichkeit«. Er setzt auf eine Rückkehr zu einem mythischen Denken, das in großen Teilen Indiens nach wie vor der privilegierte Zugang zur Vergangenheit bleibe und eine Zukunft in Aussicht stelle, die nicht lediglich die Gegenwart des Westens ist.⁴⁵ Noch radikaler formuliert der Historiker Vinay Lal: »Indien hat an einem Punkt in der Vergangenheit die zivilisatorische Entscheidung getroffen, historischen Diskursen abzuschwören und hat bis vor kurzem sehr komfortabel mit dieser Entscheidung gelebt.« Das fremde, westliche Verständnis von Geschichte hingegen habe die eigenen Traditionen ausgelöscht: »So eine Geschichte hat ein hohes Potenzial, eine Form von ›kulturellem Genozid‹ zu werden

und sich [...] zerstörerisch im Hinblick auf die natürliche Vielfalt von Formen des Wissens und Lebensstilen auszuwirken.«⁴⁶

VI. DIE SUCHE NACH ALTERNATIVEN

Vor dem Hintergrund dieser vielfältigen Kritik ist in den letzten Jahren eine Reihe von Vorschlägen gemacht worden, wie sich die Geschichtswissenschaft von den als eurozentrisch wahrgenommenen Narrativen und Zeitregimes emanzipieren könne. Der radikalste Vorschlag besteht darin, das heute übliche Zeitregime, einschließlich der Standardperiodisierung, ganz aufzugeben. Vor allem Wissenschaftler, die sich dem dekolonialen Denken verpflichtet fühlen, haben eine Rehabilitierung lokaler Kosmologien gefordert, die im Zuge der Kolonisierung unterdrückt worden seien. Wissenschaftler und Wissenschaftlerinnen wie Gloria Anzaldúa, Walter Mignolo und Madina Vladimirovna Tlostanova haben den Begriff des »Grenzdenkens« (*border thinking*) eingeführt, ein Schlüsselkonzept, das darauf verweisen soll, was die europäische koloniale Moderne als ihr Äußeres konstituierte und damit ausgrenzte.⁴⁷ Sie sprechen von einer Reihe von »Epistemiziden« als Folge der imperialistischen Durchdringung und setzen sich für die Wiederbelebung von marginalisiertem Wissen ein, um einen gerechteren Rahmen für die Produktion von Wissen zu schaffen.

In diesem Zusammenhang stellt sich auch die Frage, ob übergreifende und gemeinsame Zeitlichkeiten und Periodisierungen, die für alle und überall gelten, überhaupt nötig oder wünschenswert sind. Im Grunde postuliert jede Periodisierung einen Nullpunkt, von dem die Welt und die Geschichte in den Blick genommen wird. Fred Donner, Historiker der islamischen Welt, hat es so formuliert: »Eine Periodisierung kann innerhalb eines bestimmten räumlichen Rahmens völlig offensichtlich oder sinnvoll erscheinen, aber wenn

wir diesen räumlichen Rahmen ändern, kann es sein, dass die Periodisierung nicht mehr als angemessen erscheint.«⁴⁸

Vor diesem Hintergrund ist die dekoloniale Betonung lokaler Wissenssysteme wichtig und produktiv. Sie stellt die unhinterfragte Übernahme von Kategorien und Terminologien auf den Prüfstand, die an einem Ort (meist Europa) entstanden sind, aber als universell gelten sollen. Darüber hinaus kann die Erforschung vorkolonialer und alternativer Traditionen als Ausgangspunkt für eine kritische Auseinandersetzung mit der Gegenwart dienen. Ein Beispiel dafür ist Prasenjit Duaras Versuch, in chinesischen und südasiatischen Traditionen kulturelle Ressourcen aufzuspüren, die in der gegenwärtigen Umwelt- und Klimakrise nützlich sein könnten.⁴⁹

Gleichwohl sind dekoloniale Ansätze auch nicht ohne Kritik geblieben. Vor allem drei Aspekte verdienen hier Erwähnung.⁵⁰ Erstens wird bei der Überwindung der Kolonialität dem Epistemischen tendenziell ein Vorrang eingeräumt. Für Mignolo und andere liegt das Hauptaugenmerk auf Diskursen und Wissensformationen – und Kolonialität signalisiert in letzter Instanz ein »Versagen des Denkens, des Wissens oder einer Logik, die gefährlich ist«, wie Pheng Cheah das formuliert hat.⁵¹ Eine solche Position könnte Gefahr laufen, die materiellen Bedingungen auszublenden, die die jeweiligen Kosmologien prägen und strukturieren, und nahelegen, dass die Rehabilitation verschüttet gegangener Epistemologien und Wissensformen allein die Ungleichheiten und Ungerechtigkeiten der gegenwärtigen Weltordnung beseitigen kann.

Zweitens gibt es keine Garantie dafür, dass indigene kulturelle Ressourcen egalitär oder emanzipatorisch sind, nur weil sie nicht westlich sind oder auf vorkoloniale Traditionen zurückgehen. Ganz im Gegenteil: Vormoderne kulturelle Formationen neigten dazu, auf eigenen, sich überschneidenden Hierarchien zu beruhen. Häufig waren vormoderne Gesellschaften von Natur aus konservativ und perpetuierten soziale Beziehungen, die wir heute als reaktionär

ansehen. Das Plädoyer zur Rückkehr, das viele dekoloniale Ansätze implizit teilen, muss vor diesem Hintergrund kritisch hinterfragt werden.

Drittens ist die Betonung jeweils lokaler kultureller Traditionen nicht davor gefeit, von politischen Bewegungen instrumentalisiert zu werden, die den Eurozentrismus durch andere Formen des Zentrismus ersetzen wollen. Seit Beginn des einundzwanzigsten Jahrhunderts haben Vorschläge, das Wissen von den modernen akademischen Disziplinen zu lösen und auf je einheimische Kategorien und Begriffe zu stützen, stark zugenommen – in Lateinamerika und Afrika, Indien oder China.

Zwischen dem Bemühen um eine post-eurozentrische Wissensordnung einerseits sowie pauschalen Behauptungen über endogene Paradigmen und der Postulierung neuer Zentrismen liegt jedoch oft nur ein schmaler Grat. Nehmen wir das Beispiel der Debatten zur Theorie der Weltgeschichte, wie sie an der Akademie für Sozialwissenschaften in Peking geführt werden. Der Direktor des an der Akademie ansässigen Instituts für Weltgeschichte beispielsweise, Yu Pei, plädiert explizit für eine Form der Weltgeschichtsschreibung, die eigenen chinesischen, dezidiert partikularen Normen und Werten verpflichtet ist. »Unsere Forschungen zur Weltgeschichte sind Ausdruck unserer Wertmaßstäbe, unseres Geschichtsbildes, unserer Werte, des Gefühls des chinesischen Volkes und des Verständnisses des chinesischen Volkes für die historische Realität.«⁵² Und weiter: »Der Patriotismus bleibt der Kern der chinesischen Weltgeschichtsforschung.«⁵³ Yu Pei vertritt die Auffassung, dass Globalgeschichte ein Ansatz ist, der den Geist der Gegenwart am besten widerspiegelt – aber nur, wenn er eng mit einem Verständnis der zentralen Position einhergeht, die das zeitgenössische China in der Welt innehat. Seiner Meinung nach ist die Koppelung der Globalgeschichte an eine spezifische chinesische Perspektive die

Voraussetzung dafür, dass sie ein neues Geschichtsbild hervorbringen kann, das mit der Gegenwart kompatibel ist.

In vielen Fällen ist der Rekurs auf autochthone Traditionen auch ein Symptom der aktuellen globalen Weltlage – der Nachfrage nach kultureller Vielfalt als vermarktbarem Gut – und weniger eine Antwort auf die theoretischen Herausforderungen, vor denen die Welt heute steht. Was als erkenntnistheoretische Position dargestellt wird, geht allzu leicht in Agenden über, die mit nationaler Identität verbunden sind.⁵⁴

VII. MULTIPLE ZEITREGIMES

Insgesamt stellt sich daher die Frage, ob postkoloniale und dekoloniale Perspektiven allein die Komplexität der Durchsetzung der modernen Geschichtswissenschaft und ihrer spezifischen Temporalität ganz und gar ausloten können. Unter anderem wäre zu klären, inwiefern die Dichotomie zwischen kolonisierenden und kolonisierten Gesellschaften dazu geeignet ist, die Durchsetzung des Paradigmas der Geschichtswissenschaft und des mit ihr verbundenen Zeitregimes zu erklären. Schließlich war die neue Historizität ja nicht nur in Madras und Beirut, in Daressalam und Saigon fremd, sondern war das auch in Europa gewesen. Auch dort war die Zeitrevolution auf Widerstände gestoßen und zum Teil als Verlust wahrgenommen worden. So könnte man beispielsweise die Ablösung der antiquarischen Gelehrsamkeit durch die moderne Geschichtswissenschaft ebenso als eine Auseinandersetzung zweier kultureller Ordnungen und unterschiedlicher sozialer Gruppen verstehen. Auch hier wurde eine alternative Form des Umgangs mit historischem Wissen – die thematische Reihung, die museologische Ordnung, die Diskontinuität der Ereignisse – durch eine teleologische Narration verdrängt.⁵⁵

Muss daher die Ost-West-Dichotomie und das Vokabular der kulturellen Überformung, wie es für die post- und de-koloniale Lesart charakteristisch ist, ergänzt werden? So schwebt es beispielsweise Loubna el Amine vor. Sie will die ›Moderne‹ nicht mit einem geographischen Index versehen, sondern als eine überregional geteilte Konstellation, mit der sich alle Gesellschaften auseinandersetzen müssen. Ihr Begriff der Moderne bezieht sich dabei in erster Linie auf materielle und institutionelle Aspekte und nicht auf eine Reihe kultureller Normen und Werte. In dieser Lesart wurden gesellschaftliche Transformationen nicht nur durch koloniale Überformung durchgesetzt, sondern auch durch geopolitische Prozesse, die strukturell wirksam waren. Sie schlussfolgert daher: »Es ist in vielerlei Hinsicht das ständige Bemühen, zu sortieren, was westlich ist und was nicht, das einen imperialistischen Diskurs wiederholt.«⁵⁶

Zur Ergänzung des postkolonialen Narrativs bieten sich verschiedene Überlegungen an, die zum Schluss – wiederum am Beispiel der japanischen Geschichtsschreibung und der ihr zugrundeliegenden Temporalitäten – kurz skizziert werden sollen. Zunächst gilt festzuhalten, dass das moderne, häufig als »westlich« verstandene Geschichts- und Zeitregime nie vollkommen dominant wurde. Gewiss: Die globale Hegemonie der leeren, gleichförmigen Zeit stellte traditionelle Kosmologien, die eng an den Kalender, die Zeitmessung und die kulturelle Aufladung von Zeit gebunden waren, vor fundamentale Herausforderungen. Aber die lokal gebundenen Zeitvorstellungen verschwanden nicht einfach. Öffentliche und soziale Zeit, religiöse Einteilungen und die Takte der Natur waren selten deckungsgleich. Auch wenn der gregorianische Kalender, die Eisenbahn und die öffentlichen Uhren zunehmend eine Synchronisierung der Zeit durchsetzten, lebten die meisten Menschen auch um 1900 noch in multiplen Zeitregimes.⁵⁷

Ähnliches galt für die Geschichtswissenschaft. Im Zuge der Institutionalisierung der modernen Disziplinen wurde sie zu der Form

des Umgangs mit der Vergangenheit, die die höchste gesellschaftliche Autorität für sich beanspruchte. Daneben existierten jedoch alternative Modi des Umgangs mit historischer Zeit weiterhin fort. Im japanischen Fall beispielsweise konkurrierte die historische Geschichtswissenschaft, die Ludwig Riess vertrat, mit anderen Zugängen, die während der Meijizeit weiterhin eine wichtige Rolle spielten – etwa nativistische Traditionen, die sich gegen den Einfluss der chinesischen Historiographie wandten und auf die einige Historiker auch im zwanzigsten Jahrhundert noch zurückgriffen.⁵⁸

Darüber hinaus, zweitens, entwickelten sich auch Formen der Geschichtsschreibung, die explizit in Auseinandersetzung mit – und in der Tat in Absetzung von – der von Riess vertretenen Geschichtswissenschaft formuliert wurden. Das prominenteste Beispiel wären die Diskussionen über die »Überwindung der Moderne«, die unter japanischen Intellektuellen in der Zeit des Zweiten Weltkriegs geführt wurden. Philosophen, Literaturkritiker und Historiker loteten dabei die Spezifik der japanischen im Vergleich mit der westlichen Zivilisation aus. Noch weiter gingen die Ideen, die von Vertretern der sogenannten Kyoto-Schule auf zwei Tagungen mit dem Titel »Der weltgeschichtliche Standpunkt und Japan« 1941 und 1942 vorgestellt wurden und sich dezidiert von europäischen Narrativen distanzieren, dabei aber in unmittelbarer Nähe zu faschistischen Positionen gerieten.⁵⁹

Drittens gab es auch Ansätze, die zwar die europäischen Metanarrative intakt ließen, sie aber dennoch sozusagen auf den Kopf stellten. Ein bekanntes Beispiel ist die These, die auf den japanischen Historiker Naitô Konan zurückgeht und den Übergang zur Moderne nicht im Europa der Zeit der Französischen Revolution sieht, sondern in das China der Song-Zeit (960–1279) verlegt. Er war der Auffassung, dass viele Elemente, die üblicherweise mit modernen Gesellschaften verbunden werden – Zentralisierung der staatlichen Autorität und Entmachtung des Adels; meritokratische

Auswahl von Eliten; eine transparente Bürokratie; Marktwirtschaft; Einbindung in weitreichende Handelsverbindungen; Entwicklung einer auf die Nation bezogenen Identität – bereits in China des zehnten Jahrhunderts verwirklicht worden seien. In dieser Lesart – die seitdem kontrovers diskutiert wird – bleiben die Parameter, durch die »Moderne« definiert wird, ebenso unangetastet wie die Zeitleiste, auf der die Geschichte abgetragen wird; das historische Subjekt jedoch wird nun mit China (und Asien) identifiziert.⁶⁰

Viertens wird man auch die Bezugnahmen auf Narrative, die der europäischen Geschichte abgelesen wurden, nicht lediglich als »abgeleitete Diskurse« bezeichnen können, um einen Begriff von Partha Chatterjee aufzugreifen.⁶¹ Gewiss: Die Interpretation der japanischen Nachkriegsreformen durch Ôtsuka Hisao beispielsweise orientierte sich an einem idealisierten Verlauf der westeuropäischen Geschichte. Aber es wäre verkürzt, die Geschichtsschreibung der Ôtsuka-Schule lediglich in einem Abhängigkeitsverhältnis zur europäischen Historiographie zu sehen. Vielmehr diene das Modernisierungsnarrativ als Argument, das auch gesellschaftliche Eingriffe in Japan legitimieren konnte. Der Verweis auf die historische Entwicklung in England oder den Niederlanden hatte insofern immer auch eine strategische Funktion.

Fünftens schließlich ist die Suche von Historikern nach dem adäquaten Zeitrahmen für die Interpretation der Vergangenheit globalgeschichtlich einzuordnen. Schließlich war die Einführung neuer Narrative oder Periodisierungen nicht nur eine kulturelle Umwälzung, nicht lediglich eine diskursive Innovation. Vielmehr verdankte sie einen großen Teil ihrer Plausibilität und Resonanz der Tatsache, dass sie auf tiefgreifende Veränderungen der gesellschaftlichen Praxis und der geopolitischen Ordnung reagierte. Die in der Geschichtswissenschaft verankerte und mit Autorität ausgestattete Zeitlichkeit war insofern nicht nur eine Episteme unter vielen,

sondern korrespondierte mit strukturellen Transformationen auf globaler Ebene.

Diese Transformationen vollzogen sich seit dem neunzehnten Jahrhundert unter imperialen Vorzeichen; die Überformung evolutionärer Zeitvorstellungen mit der Rhetorik der Zivilisierungsmision und damit der kolonialen Logik ist nicht zu übersehen. Aber die strukturellen Wandlungsprozesse, die das Zeitregime beeinflussten, lassen sich nicht allein auf den Imperialismus reduzieren. Zu den markantesten Prozessen, die sich gegenseitig beeinflussten und unmittelbar auf die hegemoniale Temporalität zurückwirkten, gehörten die Standardisierungsprojekte der Nationalstaaten mit ihrem auf die nationale Einigung zulaufenden Narrativ; der Aufschwung der Naturwissenschaften, welche die präzise Zeitmessung begünstigten und zugleich die kosmologische Aufladung der Zeit unterminierten; die technologischen Errungenschaften im Zeitalter der Dampfmaschine, deren regelmäßige Taktung mit dem Konzept der leeren und linearen Zeit korrespondierte; an ganz zentraler Stelle die allmähliche kapitalistische Transformation der Produktion und damit einhergehend auch von sozialen Beziehungen, die zunehmend in der Währung der Zeit kalkuliert wurden; und die Verschiebung geopolitischer Koordinaten und der Weltordnung im imperialistischen Zeitalter. All diese Prozesse veränderten die gesellschaftlichen Bedingungen, unter denen historische Akteure das Regime der Uhren, der Pünktlichkeit und des Fortschritts zunehmend als naheliegend, hilfreich und sogar unausweichlich wahrnehmen konnten.⁶²

Diese fünf Überlegungen gehen über die postkoloniale Deutung der Geschichtswissenschaft als Oktroi unter imperialen Vorzeichen hinaus und ergänzen sie. Sie unterstreichen, dass das Zeitregime, das durch die historistische Geschichtswissenschaft repräsentiert wurde und im späten neunzehnten Jahrhundert weit über Europa hinaus Verbreitung fand, keineswegs unangefochten war. Alter-

native Temporalitäten bestanden fort, und Historiker entwickelten Strategien, die hegemoniale Periodisierung der Vergangenheit herauszufordern oder strategisch umzuinterpretieren. Gleichzeitig hing die Überzeugungskraft historiographischer Narrative oder Periodisierungen auch davon ab, ob sie dazu beitrugen, sich in einer rasant veränderten Umwelt zu orientieren. Statt also zwei sich gegenseitig ausschließende Zeithorizonte – einen »authentischen« und einen kolonisierten – einander gegenüberzustellen, muss es darum gehen, die allmähliche Auseinandersetzung mit dem neuen Zeitverständnis und seine graduelle Aneignung zu rekonstruieren. Dies war ein Vorgang, der mit Asymmetrien, unter hierarchischen Bedingungen und auch unter Zwang ablief und sich von den imperialen Machtverhältnissen der Epoche nicht trennen lässt.

Die Übernahme der modernen Geschichtsschreibung war also nicht lediglich eine Frage der kulturellen Konversion, als das Ergebnis des Einflusses und der Verbreitung eines europäischen Modells. Eine »Geschichte« zu haben, im Sinne von Riess als nationale Entwicklung verstanden, war mehr als nur eine einflussreiche Idee. Vielmehr wurde das Bemühen um eine eigene »Geschichte« durch tiefgreifende gesellschaftliche Veränderungen ausgelöst. Angehörige der gebildeten Mittelschichten begannen, soziale Reformen, politische Teilhabe und wirtschaftliche Entwicklung zu fordern – Forderungen, die mit einem Geschichtsbild korrespondierte, das eine evolutionäre Logik mit einem nationalen Subjekt in Verbindung brachte. In diesem Bestreben mögen sie es als nützlich empfunden haben, sich auf europäische Historiker zu beziehen. Diese Verweise sind jedoch in erster Linie als Auswirkungen des im imperialen Zeitalter herbeigeführten Strukturwandels zu verstehen und nicht als Beleg für eine Kolonialisierung der Köpfe. Der Imperialismus war weniger ein Medium, das (fremde) Inhalte verbreitete, als vielmehr ein mächtiger Initiator sozialer Transformationen, die eine neue Zeitkultur attraktiv machten.

-
- 1 Zur Gründung der modernen Geschichtswissenschaft in Japan vgl. Ienaga Saburō, *Nihon no kindai shigaku* (Tokyo, 1957); Ōkubo Toshiaki, *Nihon kindai shigaku no seiritsu* (Tokyo, 1988); Margaret Mehl, *History and the State in Nineteenth-Century Japan, The World, the Nation and the Search for a Modern Past* (New York, 1998); Hans Martin Krämer, Tino Schölz und Sebastian Conrad, »Geschichtswissenschaft in Japan. Entwicklung und aktueller Diskussionsstand«, in: dies. (Hrsg.), *Geschichtswissenschaft in Japan. Themen, Ansätze und Theorien* (Göttingen, 2006), 9–30.
 - 2 Hazel Jones, *Live Machines: Hired Foreigners and Meiji Japan* (Vancouver, 1980); Kristin Meißner, *Strategische Experten: Die imperialpolitische Rolle von ausländischen Beratern in Meiji-Japan (1868–1912)* (Frankfurt, 2018).
 - 3 Zu Riess vgl. Bernd Martin, »Deutsche Geschichtswissenschaft als Instrument nationaler Selbstfindung in Japan«, in: Gangolf Hübinger, Jürgen Osterhammel und Erich Pelzer (Hrsg.), *Universalgeschichte und Nationalgeschichte* (Freiburg, 1994), 209–29; Mehl, *History and the State*, 97–102.
 - 4 Zitiert nach Michael Facius, »Transcultural Philology in Nineteenth-Century Japan: The Case of Shigeno Yasutsugu (1827–1910)«, *Philological Encounters*, 3/1–2 (2018), 3–33, Zitat: 23.
 - 5 Hayashi Kentarō, »Ludwig Riess, einer der Väter der Geschichtswissenschaft in Japan«, *Bonner Zeitschrift für Japanologie*, 3 (1981), 31–45.
 - 6 Für den japanischen Fall vgl. Stefan Tanaka, *New Times in Modern Japan* (Princeton, 2004); Tsunoyama Sakae, *Jikan kakumei* (Tokyo, 1998).
 - 7 Erwin Bälz, *Das Leben eines deutschen Arztes im erwachenden Japan: Tagebücher, Briefe, Berichte*, hrsg. von Toku Bälz (Stuttgart, 1930), 25.
 - 8 W. G. Beasley, *Japanese Imperialism: 1894–1945* (Oxford, 1987); Mark R. Peattie und Ramon H. Myers (Hrsg.), *The Japanese Colonial Empire, 1895–1945* (Princeton, 1984); dies. und Peter Duus (Hrsg.), *The Japanese Informal Empire in China, 1895–1937* (Princeton, 1991); dies. (Hrsg.), *The Japanese Wartime Empire, 1931–1945* (Princeton, 1996); Iwanami Kōza, *Kindai Nihon to shokuminchi*, 8 Bd. (Tokyo, 1992–1993).
 - 9 Michael R. Auslin, *Negotiating with Imperialism: The Unequal Treaties and the Culture of Japanese Diplomacy* (Cambridge, MA, 2004).
 - 10 Komori Yōichi, *Posuto koroniaru* (Tokyo, 2001), 11–25.
 - 11 Dipesh Chakrabarty, *Provincializing Europe: Postcolonial Thought and Historical Difference* (Princeton, 2000), 9.
 - 12 Zitiert nach Mark R. Peattie, »Japanese Attitudes toward Colonialism, 1895–1945«, in: ders. und Myers (Hrsg.), *The Japanese Colonial Empire*, 80–127, Zitat: 95.

- 13 Ebd.
- 14 Johannes Fabian, *Time and the Other: How Anthropology Makes its Object* (New York, 1983).
- 15 Prasenjit Duara, *Rescuing History from the Nation: Questioning Narratives of Modern China* (Chicago, 1995); Kathleen Davis, *Periodization and Sovereignty: How Ideas of Feudalism and Secularization Govern the Politics of Time* (Philadelphia, 2008).
- 16 Rinji Hakurankai Jimukyoku (Hrsg.), *History of the Empire of Japan. Compiled and Translated for the Imperial Japanese Commission of the World's Columbian Exposition, Chicago, USA, 1893* (Tokyo, 1893), v–vi.
- 17 Thomas Keirstead, »Inventing Medieval Japan. The History and Politics of National Identity«, *Medieval History Journal*, 1/1 (1998), 47–71.
- 18 Ebd. 55. Vgl. auch Joachim Kurtz, »Chinese Dreams of the Middle Ages: Nostalgia, Utopia, Propaganda«, *Medieval History Journal*, 21/1 (2018), 1–24.
- 19 Hara Katsurō, *Nihon chūseishi* (Tokyo, 1906).
- 20 Zitate nach Keirstead, »Inventing Medieval Japan«, 56.
- 21 Ebd.
- 22 Über die wechselhafte Entwicklung dieser Behörde informiert Mehl, *History and the State*.
- 23 Vgl. Iwai Tadakuma, »Nihon kindai shigaku no keisei«, in: *Iwanami kōza: Nihon rekishi*, Ergänzungsband 1 (Tokyo, 1963), 59–102, bes. 64–6.
- 24 Herschel Webb, »What is the Dai Nihon shi?«, *Journal of Asian Studies*, 19/2 (1960), 135–49; Victor J. Koschman, *The Mito Ideology: Discourse, Reform and Insurrection in Late Tokugawa Japan, 1790–1864* (Berkeley, 1987); John S. Brownlee, *Japanese Historians and the National Myths, 1600–1945: The Age of the Gods and Emperor Jinmu* (Vancouver, 1997), 29–41.
- 25 Susan Burns, *Before the Nation: Kokugaku and the Imagining of Community in Early Modern Japan* (Durham, NC, 2003).
- 26 Charles S. Maier, »Consigning the Twentieth Century to History: Alternative Narratives for the Modern Era«, *American Historical Review*, 105/3 (2000), 807–31; vgl. auch ders., *Leviathan 2.0. Inventing Modern Statehood* (Cambridge, MA, 2014).
- 27 Rotem Kowner (Hrsg.), *The Impact of the Russo-Japanese War* (London, 2007).
- 28 Zu Ôtsuka vgl. Günther Distelrath, *Die japanische Produktionsweise: Zur wissenschaftlichen Genese einer stereotypen Sicht der japanischen Wirtschaft* (München, 1996), 39–53; Wolfgang Schwentker, *Max Weber in Japan: Eine Untersuchung zur Wirkungsgeschichte, 1905–1995* (Tübingen, 1998), 220–39.
- 29 Ôtsuka Hisao, »Honpō ni okeru sei-yō shihon shugi hattatsushi no kenkyū ni tsuite«, in: ders., *Ôtsuka Hisao chosakushū* (Tokyo, 1969), Bd. iv, 293–306, Zitat: 294.
- 30 Ders., »Keizai saikenki ni okeru keizaishi no mondai«, in: ders., *Ôtsuka Hisao chosakushū* Bd. iv, 321–6, Zitat: 321–2.
- 31 Ebd. 323.
- 32 Ebd. 326.
- 33 Takahashi Kōhachirō, »La place de la Révolution de Meiji dans l'histoire agraire du Japon«, *Revue Historique*, 428 (1953), 229–70, Zitat: 270.
- 34 Ôtsuka, »Keizai saikenki«, 321.
- 35 Takahashi, »La place de la Révolution de Meiji«, 270.
- 36 Giordano Nanni, *The Colonisation of Time: Ritual, Routine and Resistance in the British Empire* (Manchester, 2012).
- 37 Frantz Fanon, *The Wretched of the Earth* (New York, 1963), 294.
- 38 Fabian, *Time and the Other*, 150.
- 39 Ebd. xl.
- 40 Thomas R. Trautmann, *The Clash of Chronologies: Ancient India in the Modern World* (New Delhi, 2009).
- 41 Yamaji Aizan, zitiert nach Ulrich Goch, »Die Entstehung einer modernen Geschichtswissenschaft in Japan«, *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung*, 1 (1978), 238–71, Zitat: 238.
- 42 Christopher L. Hill, *National History and the World of Nations. Capital, State, and the Rhetoric of History in Japan, France, and the United States* (Durham, NC, 2008).
- 43 Duara, *Rescuing History from the Nation*.
- 44 Priya Satia, *Time's Monster. How History Makes History* (Cambridge, MA, 2020).
- 45 Ashis Nandy, »History's Forgotten Doubles«, *History and Theory*, 34/2 (1995), 44–66. Vgl. auch Vinay Lal (Hrsg.), *Dissenting Knowledges, Open Futures. The Multiple Selves and Strange Destinations of Ashis Nandy* (Oxford, 2000).
- 46 Vinay Lal, »Subaltern Studies and its Critics. Debates over Indian History«, *History and Theory*, 40/1 (2001), 135–148, bes. 148; ders., »Provincializing the West. World History from the Perspective of Indian History«, in: Benedikt Stuchtey und Eckhardt Fuchs (Hrsg.), *Writing World History, 1800–2000* (Oxford, 2003), 271–89, bes. 288–9. Für eine kritische Auseinandersetzung mit diesen Thesen vgl. Velcheru Narayana Rao, David Shulman und Sanjay Subrahmanyam, *Textures of Time. Writing History in South India, 1600–1800* (New Delhi, 2001); Sumit Guha, »Speaking Historically. The Changing Voices of Historical Narration in Western India, 1400–1900«, *American Historical Review*, 109/4 (2004), 1084–103.
- 47 Madina V. Tlostanova und Walter D. Mignolo, *Learning to Unlearn. Decolonial Reflections from Eurasia and the Americas* (Columbus, OH., 2012).
- 48 Fred M. Donner, »Periodization as a Tool of the Historian with Special Reference to Islamic History«, *Der Islam* 91/1 (2014), 20–36, Zitat: 21.

- 49 Prasenjit Duara, *The Crisis of Global Modernity. Asian Traditions and a Sustainable Future* (Cambridge, 2014).
- 50 Claire Gallien, »A Decolonial Turn in the Humanities«, *Alif: Journal of Comparative Poetics*, 40 (2020), 28–58; Gianmaria Colpani, Jamila M. H. Mascot and Katrine Smet, »Postcolonial Responses to Decolonial Interventions«, *Postcolonial Studies* 25/1 (2022), 1–16.
- 51 Pheng Cheah, »The Limits of Thinking in Decolonial Strategies«, *Townsend Centre for the Humanities Newsletter* (November 2006), 9–11, Zitat: 10.
- 52 Zitiert nach Xupeng Zhang, »National Narratives in Chinese Global History Writing«, in: Stefan Berger, Nicola Brauch und Chris Lorenz (Hrsg.), *Analysing Historical Narratives: On Academic, Popular and Educational Framings of the Past* (New York, 2021), 259–81, Zitat: 271.
- 53 Zitiert nach Manuel Perez Garcia, »From Eurocentrism to Sinocentrism: The New Challenges in Global History«, *European Journal of Scientific Research*, 119/3 (2014), 337–52, Zitat: 347.
- 54 Arif Dirlik, »Guoxue/National Learning in the Age of Global Modernity«, *China Perspectives*, 1 (2011), 4–13.
- 55 Wolfgang Ernst, »Antiquarianismus und Modernität. Eine historiographische Verlustbilanz«, in: Wolfgang Küttler, Jörn Rüsen und Ernst Schulz (Hrsg.), *Geschichtsdiskurs*, Bd. ii, *Anfänge modernen historischen Denkens* (Frankfurt a. M., 1994), 136–47.
- 56 Loubna El Amine, »Beyond East and West. Reorienting Political Theory through the Prism of Modernity«, *Perspectives on Politics*, 14/1 (2016), 102–20, Zitat: 114.
- 57 Vanessa Ogle, *The Global Transformation of Time. 1870–1950* (Cambridge, MA, 2015).
- 58 Kate Wildman Nakai, »Tokugawa Confucian Historiography. The Hayashi, Early Mito School and Arai Hakuseki«, in: Peter Nosco (Hrsg.), *Confucianism and Tokugawa Culture* (Princeton, 1984), 62–91; Burns, *Before the Nation*.
- 59 Harry D. Harootunian, *Overcome by Modernity. History, Culture, and Community in Interwar Japan* (Princeton, 2000); David Williams, *Defending Japan's Pacific War. The Kyoto School Philosophers and Post-White Power* (London, 2004); Richard F. Calichman (Hrsg.), *Overcoming Modernity. Cultural Identity in Wartime Japan* (New York, 2008); Viren Murthy, »Japanese Critiques of Linear Time in Global Context«, in: ders., *The Politics of Time in China and Japan. Back to the Future* (London, 2023), 59–79.
- 60 Hisayuki Miyakawa, »An Outline of the Naitō Hypothesis and Its Effects on Japanese Studies of China«, *Far Eastern Quarterly*, 14/4 (1955), 533–52; Joshua Fogel, *Politics and Sinology. The Case of Naitō Konan (1866–1934)* (Cambridge, MA, 1984); Harriet T. Zurndorfer, »China and ›Modernity‹: The Uses of the Study of Chinese History in the Past and the Present«, *Journal of the Economic and Social History of the Orient*, 40/4 (1997), 461–85; Viren Murthy, »Modernity against Modernity: Wang Hui's Critical History of Modern Chinese Thought«, *Modern Intellectual History*, 3/1 (2006), 137–65.
- 61 Partha Chatterjee, *Nationalist Thought and the Colonial World: A Derivative Discourse* (Minneapolis, 1993).
- 62 Arif Dirlik, *Global Modernity: Modernity in the Age of Global Capitalism* (Boulder, CO, 2007); Emily S. Rosenberg (Hrsg.), *A World Connecting. 1870–1945* (Cambridge, MA, 2012); Sebastian Conrad, »Enlightenment in Global History: A Historiographical Critique«, *American Historical Review*, 117/4 (2012), 999–1027; Jürgen Osterhammel, *The Transformation of the World: A Global History of the Nineteenth Century* (Princeton, 2014).



LEGAL NOTICE

THYSSEN LECTURES

Fritz Thyssen Foundation publication series.

All rights reserved: This book or any excerpts from it may not be reproduced, stored in a data base or transmitted in any other form without the written consent of the Fritz Thyssen Foundation / the Publisher.

COORDINATION

Dr. Indra Sengupta, German Historical Institute London

Dr. Thomas Suermann, Fritz Thyssen Stiftung

PROOFREADING AND EDITING

Renate Da Rin, Köln

Marielle Sutherland, German Historical Institute London

Jozef van der Voort, German Historical Institute London

OVERALL LAYOUT

André & Krogel, Gitti Krogel, Hamburg

PRODUCTION

Das Druckhaus, Korschenbroich

Printed in Germany 978-3-926397-60-7

© 2023 Fritz Thyssen Stiftung

Verlag der Buchhandlung Klaus Bittner, Köln



